



## En avant pour l'Equirando 2017



Les 5 présidents de la filière au Sénat	6
Recruter grâce aux bons cadeau et parrainage	8
Les champions Olympiques à Vincennes	25

## ■ Licence 2017



Pensez à faire prendre ou renouveler vos licences.

Lors de vos renouvellements, privilégiez la saisie du N° de licence ou cliquez sur le nom du cavalier qui paraît dans la liste déroulante. Vous éviterez ainsi les doublons.

Ne tardez pas à saisir les Licences Fédérales de Compétition, dès réception du certificat médical.

Expliquez les avantages licence à vos cavaliers.

## ■ Equitation pour tous



Les inscriptions à l'opération *Equitation pour tous* sont ouvertes depuis le 1<sup>er</sup> octobre sur [www.equitationpourtous.ffe.com](http://www.equitationpourtous.ffe.com).

Investissez dans ce produit d'appel pour compléter votre recrutement sur vos créneaux incomplets ou pour créer de nouveaux créneaux en heures creuses.

La qualité de l'initiation explique le passage à l'inscription de plus d'un cavalier sur deux pour une pratique régulière ou occasionnelle.

## ■ Salon du Cheval



La FFE et le Salon du Cheval de Paris ont le plaisir d'offrir une entrée gratuite à tous les dirigeants de clubs adhérents 2017 à la FFE. Votre E-Pass Pro vous offrira un accès gratuit pour la journée du 29 novembre 2016. Pour cela, vous devrez imprimer votre E-Pass Pro en vous connectant à la plateforme de téléchargement accessible depuis [www.ffe.com](http://www.ffe.com).

Tarif préférentiel sur présentation de la licence FFE.

## ■ Découvrez l'Equifun



La FFE organise des journées de découverte de l'équifun. Ces formations, réparties sur le territoire, sont destinées aux enseignants qui souhaitent débiter la discipline. Elles seront encadrées par un expert fédéral de la discipline. Poitou Charentes : 9 janvier, Languedoc Roussillon : 16 janvier, Bretagne : 27 février, Midi Pyrénées : 13 mars et Franche Comté : 20 mars. En savoir plus : [ffe.com](http://ffe.com) / Espace Enseignant ou [lo.clemencet@ffe.com](mailto:lo.clemencet@ffe.com)

## ■ Formations enseignants



Des formations professionnelles sont organisées cet hiver au Parc Equestre Fédéral. Elles s'adressent aux enseignants et dirigeants de club. Une prise en charge des frais de formation est possible via les organismes : FAFSEA / VIVEA et AGEFICE.

Retrouvez le programme complet dans l'espace enseignant du site [www.ffe.com](http://www.ffe.com). Renseignements auprès de FFE Formation. Voir p.9

## ■ A vos DUC



Jusqu'au 15 novembre, saisissez vos compétitions qui se dérouleront du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2017.

La DUC, Déclaration Unique de Compétition, est une prise de date, une déclaration de programme et un affichage d'informations.

Elle permet de dégager les organisateurs d'un grand nombre de déclarations légales auprès des services de l'administration.

# SOMMAIRE

## Clubs

LeMemoClub	2
Recruter grâce aux bons cadeau et parrainage	8
Congrès FFE des spectacles Club	10
L'adhésion FFE, services et avantages	10
L'accueil au Parc	12
<b>Nouveau pour les enfants</b>	<b>13</b>

## Vie équestre

L'essentiel de vos rendez-vous	4
L'édito de Danielle Lambert	5
Les présidents de la filière au Sénat	6
L'Assemblée Générale de l'EEF	7
<b>Les spectacles Alexis Gruss 2016-2017</b>	<b>17</b>
Le Salon du Cheval de Paris 2016	18
Les rencontres de l'Equitation de Tradition Française	20
L'actualité connectée	23
On en parle au club-house	35

## Formation

Stages enseignants 2017 à Lamotte	9
Position du cavalier et bien-être animal	14

## Tourisme

Equirando 2017	28
Le point sur le SIG	29

## Sport

Tour d'honneur des équipes de France	22
Grand National FFE	23
National Enseignants en photos	25
Challenge Sport Etude 2016	26
<b>Les champions olympiques à Vincennes</b>	<b>27</b>

## Références

Index de La Lettre Ressources	12
Nouveaux adhérents de septembre 2016	30



© FFE/PSV

13



© Karim El Dib

17



© FFE/PSV

27

LAREF - Mensuel officiel de la Fédération Française d'Equitation

Parc Equestre 41 600 LAMOTTE - Tel : 02 54 94 46 00 - laref@ffe.com ■ RÉDACTRICE EN CHEF : Danielle Lambert ■ PUBLICITE : publications@ffe.com - 02 54 94 46 71  
■ ICONOGRAPHIE : Elodie Brunaud ■ PHOTO COUVERTURE : Laurent Fabry Photographe ■ ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO : FFE Affaires générales / Catherine Bonnichon de Rancourt, FFE Communication, FFE Compétition, FFE DTN / Pascale Audonnet, Martin Denisot, Maryline Lesage, FFE Formation, FFE Parc, FFE Ressources, FFE Tourisme, Ifce / Laetitia Marnay ■ ABONNEMENT : 1 an : 50 € - 1 an adhérent : 25 € - Chèque à l'ordre de FFE ■ MAQUETTE : Charte Graphique : FFE - Mise en page : FFE / Karen Crochet ■ IMPRESSION : Cahier 1 Imprimerie de Champagne - Z.I. Les Franchises - 52200 Langres Cahier 2 AC Print 45 Avenue de l'Europe 59223 Roncq ■ COMMISSION PARITAIRE : 0920 G 8036 ■ ISSN : 2115-4686 ■ TIRAGE : 6 500 exemplaires ■ DEPOT LEGAL : À la date indiquée sur la couverture ■ EDITEUR : Fédération Française d'Equitation - Association loi 1901 - Président Serge Lecomte - Siège social : Parc Equestre Fédéral 41600 Lamotte ■ DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Serge Lecomte ■ FORCE RÉGLEMENTAIRE : Ceci est le mensuel officiel de la Fédération Française d'Equitation. Les informations portant la mention « Officiel » ont force réglementaire ■ ABONNEMENT : Envoyer vos coordonnées et un chèque de 50 € à l'ordre de la FFE à FFE Club SIF 14490 Litteau. Préciser Abonnement à La Ref au dos du chèque ■ PIÈCES JOINTES : Cahier 2 et affiche Equirando 2017.

# L'essentiel

## de vos rendez-vous



### ■ Jusqu'au 19 février à Paris (I6<sup>e</sup>)

*Quintessence*, le nouveau spectacle équestre et aérien d'Alexis Gruss avec les Farfadais. 40 chevaux, 23 Artistes et 10 musiciens pour 2h30 de spectacle. Carrefour des Cascades Porte de Passy. Navettes gratuites au départ de la porte d'Auteuil. Mardi, jeudi, vendredi à 20h. Samedi à 16h et 20h. Dimanche à 16h. Moins 15% sur présentation de la licence FFE. Voir page 17.

Réservations [www.alexis-gruss.com](http://www.alexis-gruss.com) ou 01 45 01 71 26.

### ■ Du 11 au 13 novembre à Saint-Lô (50)

Ultime étape du Grand National dressage 2016.

[www.polehippiquestlo.fr](http://www.polehippiquestlo.fr)

### ■ Du 11 au 13 novembre au Mans (72)

Ultime étape du Grand National CSO 2016.

[www.pole-europeen-du-cheval.com](http://www.pole-europeen-du-cheval.com)

### ■ Du 16 au 20 novembre au Pouget (34)

Les Internationaux du Cœur d'Hérault proposent, en plus du CIC3\*, 7<sup>e</sup> et dernière étape de l'Eventing Tour FFE, un CCI1\*, un CCI2\* et un CCI1\*.

[www.troisfontaines-eventing.com](http://www.troisfontaines-eventing.com)

### ■ Le 24 novembre à Lamotte (41)

Assemblées générales ordinaire et électorale de la FFE. Vote par internet jusqu'au 23 novembre. Vote possible sur place avec ses documents de vote. Voir page 5.

[www.ffe.com](http://www.ffe.com)

### ■ Du 26 novembre au 2 janvier à Chantilly (60)

*Peau d'Âne* est le nouveau spectacle de Noël des Grandes Ecuries de Chantilly. A 14h30 et / ou à 16h30 selon les jours.

[www.domainedechantilly.com](http://www.domainedechantilly.com)

### ■ Du 26 novembre au 4 décembre à Paris Villepinte (93)

Salon du Cheval de Paris au Parc des expositions de Villepinte. Salon, CSI5\* Longines Masters de Paris, CVIW, Indoor de Paris, championnat du monde du cheval arabe, Nuit du Cheval... Voir page 19.

[www.salon-cheval.com/#salonducheval](http://www.salon-cheval.com/#salonducheval)

### ■ Du 18 au 22 janvier à Avignon (84)

*Cheval Passion* se tiendra au Parc des Expositions. Exposants, compétitions et spectacles avec *Poney Passion*, les *Crinières d'Or* et le MISEC. Ce sera la 10<sup>e</sup> édition du Congrès FFE des spectacles Club qui aura lieu du 18 au 20. Voir page 10 et Ref 183 page 7.

[www.cheval-passion.com](http://www.cheval-passion.com)

## Coupes du Monde



#### Étapes jumping

9-13/11 Vérone ITA  
16-20/11 Stuttgart ALL  
24-27/11 Madrid ESP  
9-11/12 La Corogne ESP  
13-19/12 Londres Olympia G-B  
26-30/12 Mâlines / Mechelen BEL

#### Étapes dressage

16-20/11 Stuttgart ALL  
7-11/12 Salzbourg AUT  
13-19/12 Londres Olympia G-B

# L'ÉDITO

Salons d'hiver, spectacles de Noël, célébration des champions olympiques à Vincennes, les actualités sont aux couleurs des feuilles d'automne, dorées et scintillantes.

C'est aussi le temps des formations professionnelles et celui de faire le point sur la transmission de l'équitation de tradition française ou encore sur le nouvel outil informatique SIG pour la randonnée.

Le printemps est déjà en gestation avec les perspectives ouvertes par les présidents de la filière qui sont allés ensemble au Sénat expliquer quelle politique globale du cheval en France et en Europe serait bénéfique pour toute la filière.

Le recrutement de nouveaux cavaliers est en permanence à l'ordre du jour avec ce mois-ci deux focus sur les enfants et sur le bon usage des bons cadeaux et parrainages.

Et le gros plan du mois est sur la préparation de l'Equirando 2017 pour une 51<sup>e</sup> édition bresane qui s'annonce inoubliable.

Belles perspectives.

Danielle Lambert  
Rédactrice en chef



© FFE/EB

## AG FFE ET CNTE DU 24 NOVEMBRE 2016

3 Assemblées générales se tiendront le jeudi 24 novembre au Parc Equestre Fédéral de Lamotte.

Les documents faisant l'objet du vote ainsi que les statuts et le règlement intérieur de la FFE et du CNTE sont consultables sur le site [www.ffe.com](http://www.ffe.com).

Chaque électeur a été destinataire des informations et documents de vote officiels qui seuls font foi.

Rappel des dates et des modalités de vote.

### AG ordinaires FFE et CNTE

A 14h, ce seront l'AG ordinaire FFE et l'AG ordinaire CNTE.

Pour ces deux AG, le vote se fait exclusivement par Internet jusqu'au mercredi 23 novembre à 11h. Le jour de l'Assemblée générale, les adhérents pourront voter sur place par internet de 13h à 14h30, munis du document « instructions de vote » portant les codes confidentiels.

### AG électorale FFE

A 15h, se tiendra l'Assemblée générale électorale de la FFE.

Les adhérents de la FFE peuvent voter par internet jusqu'au 23 novembre 2016 à 11 h ou par correspondance, les enveloppes T devant être parvenues chez Maître Pascal Robert, Huissier de Justice, par le courrier distribué le mercredi 23 novembre.



Le jour de l'Assemblée générale, les adhérents pourront voter sur place par internet exclusivement, de 13h à 14h30, munis du document « instructions de vote » portant les codes confidentiels.



### Carnet d'adresses FFE

#### ■ CENTRE DE CONTACT

Téléphone 02 54 94 46 00 de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h les jours ouvrables. Ce numéro unique vous permet de joindre tous les services fédéraux de Lamotte, Boulogne et La Villette.

Mail [questions@ffe.com](mailto:questions@ffe.com)

Fax 02 54 94 46 30

#### ■ MAILS SERVICES FFE

FFE Affaires générales :  
[direction@ffe.com](mailto:direction@ffe.com)

FFE Club : [club@ffe.com](mailto:club@ffe.com)

FFE Communication :  
[communication@ffe.com](mailto:communication@ffe.com)

FFE Compétition :  
[compedition@ffe.com](mailto:compedition@ffe.com)

FFE Comptabilité :  
[comptabilite@ffe.com](mailto:comptabilite@ffe.com)

FFE Formation :  
[formation@ffe.com](mailto:formation@ffe.com)

FFE Parc : [parc@ffe.com](mailto:parc@ffe.com)

FFE Publications :  
[publications@ffe.com](mailto:publications@ffe.com)

FFE Qualité : [qualite@ffe.com](mailto:qualite@ffe.com)

FFE Ressources :  
[ressources@ffe.com](mailto:ressources@ffe.com)

FFE Tourisme : [tourisme@ffe.com](mailto:tourisme@ffe.com)

#### ■ FFE EN LIGNE

Site internet FFE : [www.ffe.com](http://www.ffe.com)

Site mobile FFE Club SIF :  
[mobi.ffe.com](http://mobi.ffe.com)

Site mobile FFEcompét :  
[mffecompet.ffe.com](http://mffecompet.ffe.com)

Twitter officiel :  
[FFE@FFEequitation](https://twitter.com/FFEequitation)

Page officielle FFE Facebook :  
[www.facebook.com/FFEofficiel](http://www.facebook.com/FFEofficiel)

#### Page Parc Equestre Facebook :

[www.facebook.com/Parc-Equestre-Federal](http://www.facebook.com/Parc-Equestre-Federal)

#### Page Grand National Facebook :

[www.facebook.com/GrandNationalFFE](http://www.facebook.com/GrandNationalFFE)

#### ■ COURRIERS FFE

Tous les courriers sont à adresser à :

FFE Parc Equestre 41600 LAMOTTE

Passeports FEI à adresser à :

FFE 9 Bd Macdonald 75019 PARIS

Site de Boulogne :

FFE 81 av. Edouard Vaillant  
92517 BOULOGNE CEDEX

# POUR UNE POLITIQUE EUROPÉENNE GLOBALE ET AMBITIEUSE

LES PRÉSIDENTS DE LA FILIÈRE ÉQUINE FRANÇAISE ONT LANCÉ UN APPEL COMMUN EN FAVEUR D'UNE POLITIQUE EUROPÉENNE GLOBALE ET AMBITIEUSE QU'ILS ONT PRÉSENTÉ AU SÉNAT LORS D'UNE CONFÉRENCE DE PRESSE LE 11 OCTOBRE.



© Johanna Zilberschein

Serge Lecomte entre les présidents Éric Rousseaux, Dominique de Bellaigue, Edouard de Rothschild et Yves Chauvin.

## 5 présidents

Sous le haut patronage de Madame la Sénatrice Anne-Catherine Loisier, Présidente du Groupe Cheval au Sénat, les Présidents Serge Lecomte de la Fédération Française d'Équitation, Yves Chauvin de la Société Hippique Française, Dominique de Bellaigue de la société LeTROT, Édouard de Rothschild de la société France Galop et Éric Rousseaux de la Société Française des Équidés de Travail, ont signé ce jeudi 6 octobre 2016 au Palais du Luxembourg une déclaration commune appelant les autorités publiques nationales et européennes à mettre en place sans tarder une véritable « politique européenne du cheval ».

## Appel aux autorités

Encouragés par le succès rencontré par les cavaliers et chevaux fran-

çais lors des récents Jeux Olympiques de Rio, les représentants des grandes institutions de la filière équine française, ont pris l'initiative de lancer ensemble un appel aux autorités publiques nationales et européennes qu'ils ont rendu public lors d'une conférence de presse.

## Poids de la filière

Les équidés sont en France, comme dans la plupart des autres pays européens, une richesse pour le patrimoine rural, un témoignage des traditions et un acteur de loisirs sportifs et de compétition. Avec un cheptel de plus de 7 millions d'individus, la valeur et le potentiel de la filière équine européenne vont bien au-delà !

La filière équine est un atout pour l'économie et l'environnement. Elle contribue à l'aménagement, la gestion et l'entretien des espaces na-

turels et favorise le développement durable. Elle représente à elle seule 180 000 emplois directs en France, non délocalisables pour la plupart, au sein des territoires ruraux.

La filière équine répond donc pleinement aux préoccupations françaises et européennes en matière de croissance verte, d'emplois, d'inclusion sociale, de santé et d'environnement.

## Mobilisation

Pourtant malgré ses contributions sociétales et son potentiel d'exploitation, la filière équine en France comme dans les autres États membres de l'Union Européenne ne reçoit pas de la part des institutions nationales et européennes tout le soutien, la protection et l'encouragement qu'elle mérite.

C'est pourquoi, les représentants de la Filière équine française ont décidé

de se mobiliser pour demander publiquement aux autorités françaises et européennes de mettre en place sans tarder une véritable politique européenne du cheval et ont invité leurs homologues des autres pays européens à se joindre à cet appel.

### Conférence de presse

La conférence de presse a commencé par les remerciements à Madame Loi-

sier pour sa connaissance du dossier et son implication. Les événements phares de la filière ont été rappelés, Prix d'Amérique, Arc de Triomphe, Jeux olympiques, Grande Semaine et Sommet de l'élevage ainsi que l'inscription de l'équitation de tradition française au patrimoine culturel immatériel de l'humanité.

Le poids économique représente 1 million d'équidés en France, 7 millions en Europe, 11 milliards d'euros de chiffre d'affaires et 1 emploi temps plein généré par 5 à 7 équidés. Les

apports de la filière sont la préservation de l'emploi, notamment en milieu rural, le développement rural et durable, la santé publique avec la pratique d'une activité physique et l'inclusion sociale.

En conclusion, cette action de mobilisation conjointe inédite a été justifiée par la nécessité de trouver avec les autorités une réponse aux difficultés liées à la baisse des enjeux sur les courses, à la conjoncture économique, aux nouveaux rythmes scolaires et aux problématiques fiscales.

### COORDINATION

Le GESCA, Groupe des entreprises du secteur Cheval en Agriculture, a été constitué le 14 novembre 2008 après que l'Etat, sollicité par les maisons mères de la filière ait mis en place une politique du cheval s'appuyant sur une fiscalité adaptée (loi de finances 2004) et la reconnaissance des activités des entraîneurs et des centres équestres en tant qu'activités agricoles (loi de développement des territoires ruraux 02 2005).

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'EEF



A l'invitation de la Fédération britannique, l'Assemblée Générale de la Fédération Équestre Européenne, EEF, s'est déroulée le 11 octobre 2016 près de Birmingham en présence d'Ingmar de Vos, Président de la FEI, et des représentants des fédérations européennes.

Les différents pays ont présenté leur politique jeunes et le président sortant a été réélu.

### Tour d'Europe jeunes

Les travaux de la matinée ont été consacrés à des interventions sur le thème : *Stimuler les jeunes pour qu'ils fassent du sport.*

Jane Molyneux, représentant Sport England, a présenté la stratégie gouvernementale sur le sport. Elle a exposé les principaux axes d'une étude sur la relation des jeunes avec les activités physiques et sportives en fonction de leur personnalité et leurs expériences visant à cibler au mieux

les actions de promotion des activités sportives.

Les représentants des délégations grecque, allemande, finlandaise et française ont présenté les activités dans leurs pays respectifs.

George Dimaras a présenté les activités organisées en Grèce et dans les pays des Balkans : summer camps, compétitions et championnats des Balkans.

Pour la Finlande, l'équitation représente le 2<sup>e</sup> sport féminin et connaît une croissance pour les cavaliers seniors. La fédération travaille sur les bénéfices de l'équitation pour les cavaliers et communique avec les outils appropriés. Les cibles actuelles sont l'accueil des familles et le bien-être des cavaliers. De nouveaux produits sont mis en place avec des offres cumulant diverses activités dans les mêmes structures : équitation, yoga, pilates, entraîneur personnel...

Pour la Fédération allemande, Sönke Lauterbach a présenté les actions fédérales dans les crèches et écoles maternelles par la distribution de kits

de pansage et poneys factices pour un premier contact avec le monde du cheval.

Les mêmes problématiques se posent : diminution du nombre de cavaliers, utiliser des modes de communication adaptés aux jeunes pour les faire venir à l'équitation.

Pour la FFE, Pascale Audonnet, chargée de mission poney, a présenté le mouvement poney, la pédagogie adaptée à l'enfant et les outils développés avec les Galops<sup>®</sup> Poneys. Cette présentation a éveillé l'intérêt de nombreuses fédérations et suscité de multiples questions.

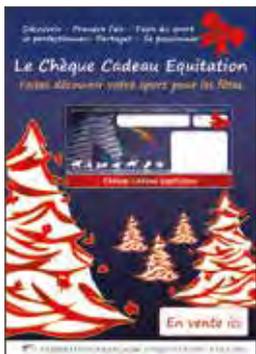
### Hanfried Haring réélu

Après avoir procédé à la réélection du Président, du vice-président, de 2 membres du Bureau et du Président du comité UE, la deuxième partie de la journée a été consacrée aux rapports d'activités annuels du Bureau et des différents groupes de travail. Hanfried Haring, renouvelé dans ses fonctions de Président, a retracé les travaux et les événements ayant eu lieu pendant l'année. Les représentants des groupes de CSO, de dressage et de complet ont également présenté leurs travaux tout comme le comité Union européenne. La FFE présidant le sous-comité TVA de ce même groupe de travail, Constance Popineau a résumé l'actualité européenne sur la TVA.



# BONS CADEAU ET PARRAINAGE

DES BONS PARRAINAGE ET BONS CADEAU SONT DISPONIBLES DEPUIS L'ONGLET KITS CLUB DU SITE DE LA JOURNÉE DU CHEVAL. PROFITEZ DE CES DEUX OUTILS MARKETING À L'EFFICACITÉ ÉPROUVÉE POUR RECRUTER DE NOUVEAUX CAVALIERS ET VENDRE STAGES OU SÉANCES SUPPLÉMENTAIRES.



## Parrainage, un outil de recrutement

Qui se ressemble s'assemble ! Vos cavaliers peuvent devenir vos ambassadeurs et convaincre des atouts de l'équitation leurs amis, leur famille ou leurs connaissances. Tout cela, à condition de proposer une formule de parrainage attrayante. Dès lors qu'ils sont parrains ou filleuls, vos cavaliers actuels ou futurs se sentent des clients privilégiés.

Le parrainage permet de valoriser les deux parties. Plus l'attachement des cavaliers au club est fort, plus le parrainage devient une méthode de conquête efficace. Peu onéreux, il coûte simplement le prix du cadeau. Selon les études concernant l'offre de loisirs sportifs, les retours, c'est-à-dire la proportion de filleuls qui vont effectivement devenir clients, atteignent les 10%. Un chiffre bien supérieur au rendement moyen d'une opération de recrutement ordinaire, qui excède rarement 1,5%.

## La caution du parrain

Il convient, toutefois, de nuancer ce tableau. Il est indispensable de parfaitement cibler ses parrains potentiels. On ne demande pas à n'importe quel cavalier de le devenir. Seuls les plus fidèles peuvent être démarchés. Pourquoi ? Parce que le parrain apporte sa caution. Il doit être convaincu de l'intérêt de monter à poney ou à cheval au club. L'avantage complémentaire de cette démarche est qu'elle est peu ou n'est pas perçue de la part du filleul comme une démarche commerciale.



## Échange de bons procédés

Le parrainage ne fonctionne que si chacun y trouve des contreparties. Cela suppose de proposer un cadeau au parrain et de réserver une offre de bienvenue au filleul. Le bon d'achat et les remises significatives sur l'adhésion ou le premier forfait sont généralement les solutions retenues.

## Le Bon cadeau, une période clé

Noël est, de loin, la période de l'année la plus propice à la vente de Bons cadeau. Proposez donc vos Bons cadeau équitation pour des séances, des stages ou une somme à valoir sur des prestations. Simples, pratiques et pouvant être achetés à la dernière minute, l'idée va séduire. Toutes les familles de vos cavaliers sont concernées car chacun cherche le cadeau idéal pour son / ses cavaliers.

## Informez

Vos cavaliers comme leur entourage ont l'habitude de venir au club pour monter ou accompagner les plus jeunes cavaliers. Même s'ils sont potentiellement intéressés par vos Bons cadeau, encore faut-il les informer de leur existence. Mettez la promotion des Bons cadeau bien en évidence au club-house. N'hésitez pas à publier des photos sur les réseaux sociaux. Vous allez toucher aussi bien vos clients habituels que leurs amis puisque cette nouvelle sera partagée. Ajoutez une phrase sympathique pour encourager à l'achat, du type : « Bon Cadeau Equitation, le plaisir du cavalier. » Vous allez éveiller la curiosité et les personnes qui recherchent des Bons cadeau vont se pencher sur votre offre. Les cavaliers qui souhaitent en recevoir vont également suggérer cette idée de cadeau à leurs proches.

## Cibler

Tous les cavaliers dont vous avez l'adresse mail peuvent faire l'objet d'un envoi groupé pour indiquer que les Bons cadeau sont à découvrir au club. Vous allez communiquer sur votre opération tout en montrant que vous êtes proche de vos cavaliers et de leurs familles. Les messages personnels sont connus pour avoir plus d'impact. Chaque cavalier ou parent qui recevra votre invitation à découvrir les nouveaux Bons cadeau sera intrigué. Profitez de ce message pour leur souhaiter par avance de joyeuses fêtes.

Mathias Hebert

## DIVERSIFIER SON OFFRE

Plus la conjoncture économique est difficile, plus il est décisif de proposer de nouvelles formules attractives. Les Bons cadeau et parrainage sont un plus clés en main, faciles à mettre en œuvre et à l'efficacité éprouvée.

# STAGES ENSEIGNANTS



© FFE/PSV

## Travail à pied

**LUNDI 9 ET MARDI 10 JANVIER**  
Enseignement du travail à pied en lien avec le programme des Galops® avec Guillaume ANTOINE, BEES 2, BFEE 3, expert fédéral équitation éthologique, coach certifié par l'institut de coaching international de Genève.



© O Rabouan

## Pédagogie

**LUNDI 16 ET MARDI 17 JANVIER**  
Équitation pour les tout petits avec Josette RABOUAN, fondatrice du Poney Club de la Forêt de Moulrière (86), spécialiste de l'équitation pour les tout petits.



© Fotolia/Rudie

## Management et gestion

**LUNDI 23 ET MARDI 24 JANVIER**  
Élaborer le plan de développement de son établissement, piloter et construire son business plan avec Sophie GUILLOT, responsable pédagogique, chef d'entreprise, conseillère en entreprise, formatrice en management opérationnel d'équipe, management stratégique, vente, négociation...



© Fotolia/Thomas Jansa

## Préparation mentale

**JEUDI 26 ET VENDREDI 27 JANVIER**  
Module Initiation avec Annick BARTHALAIS, Experte fédérale en préparation mentale, CAPEPS, diplômée de l'INSEP, DEA en STAPS, membre de la société française de psychologie du sport depuis 1988.



© DR

## Préparation mentale

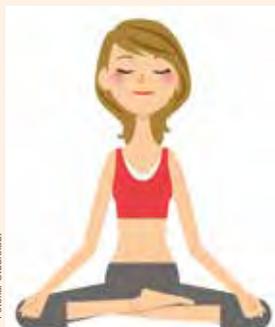
**LUNDI 30 ET MARDI 31 JANVIER**  
Module Approfondissement avec Jean-Pascal CABRERA, préparateur mental des équipes de France de Voltige, professeur d'EPS, sophrologue, membre de la société française de sophrologie, formateur agréé en préparation mentale, spécialisé dans le sport de haut niveau.



© Fotolia/AVAMAP

## Management et gestion

**JEUDI 2 ET VENDREDI 3 FEVRIER**  
Concevoir, piloter le Plan d'Action Commercial et optimiser la relation client afin de mieux vendre avec Sophie GUILLOT, responsable pédagogique, chef d'entreprise, conseillère en entreprise, formatrice en management opérationnel d'équipe, management stratégique, vente, négociation...



© Fotolia/Studiobart

## Préparation mentale

**LUNDI 6 ET MARDI 7 MARS**  
Module Perfectionnement avec Jean-Pascal CABRERA, préparateur mental des équipes de France de Voltige, professeur d'EPS, sophrologue, membre de la société française de sophrologie, formateur agréé en préparation mentale, spécialisé dans le sport de haut niveau.



© Fotolia/Julien Eichinger

## Management et gestion

**LUNDI 13 ET MARDI 14 MARS**  
Maîtriser les fondamentaux du management pour améliorer les performances et la motivation de son équipe avec Sophie GUILLOT, responsable pédagogique, chef d'entreprise, conseillère en entreprise, formatrice en management opérationnel d'équipe, management stratégique, vente, négociation...

## Pratique

Lieu : Parc Equestre Fédéral de Lamotte  
Hébergement : sur place en pension complète.  
Financement : possibilité de prise en charge FAFSEA / VIVEA / AGEFICE



## En savoir plus

ffe.com / Espace enseignants / Formation professionnelle

FFE Formation camille.amos@ffe.com 02 54 94 46 00



# CONGRÈS SPECTACLE EN AVIGNON

LA 10<sup>E</sup> ÉDITION DU CONGRÈS FFE DES SPECTACLES CLUB AURA LIEU EN AVIGNON DU 18 AU 20 JANVIER 2017. IL COMPORTE À LA FOIS DES SPECTACLES, DES RÉUNIONS PLÉNIÈRES ET DES ATELIERS EN CARRIÈRE. LES DEUX FOCUS DE L'ANNÉE SERONT LA CÉLÉBRATION DU 10<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ÉVÉNEMENT ET LE THÈME DE L'HUMOUR. INSCRIPTIONS ET PROGRAMME.



© FFE-J.L. Legoux



© FFE-J.L. Legoux

## Inscriptions

Les inscriptions se font uniquement en ligne. Pour cela, aller sur le site [ffe.com](http://ffe.com). Choisir Espace Club et aller dans la page Spectacles.

L'inscription comprend les entrées pour le Salon *Cheval Passion* pendant 3 jours, les entrées pour *Poney Passion*, les *Crinières d'Or* et le MISEC, 2 repas au self, un déjeuner au Palais des Papes et la gratuité du parking et de la visite du Palais des Papes.

## Programme prévisionnel

### Parc des Expositions

Mercredi 18 janvier

10 h Atelier 1 : Utiliser l'humour pour créer l'émotion avec l'intervention d'un artiste

10h Atelier 2 : Réussir sa sortie : les congressistes sont conviés à créer par groupes d'une douzaine

un final à partir d'un thème et d'une musique.

14 h : Spectacle *Poney Passion*

### Palais des Papes

Jeudi 19 janvier

9h réunion plénière :

François Baucher et le spectacle par Guillaume Henry Calixte de Nigremont : Présenter son spectacle avec humour

Optimiser ses installations pour placer les entrées, les sorties et les spectateurs par Claude Lacourt et Jean-Louis Legoux

Faire sa vidéo promotionnelle et / ou virale d'une à deux minutes par Mathias Hebert

Finaliser sa formation BFE SE 1 par un représentant de la DTN

Coup de cœur du meilleur dossier BFE SE 1.

13 h 15 : Déjeuner au Grand Tinel

14h Visite libre du Palais des Papes

### Parc des Expositions

Jeudi 19 janvier

16 h : ateliers avec changement de groupes

17h30 : débriefing et présentation du projet de mise à disposition de juments Camargue par l'association des éleveurs. Présentation du MISEC avec Dominique Méjean, Maurice et Fabien Galle

21 h : spectacle des *Crinières d'Or*

Vendredi 20 janvier

9 h : spectacles en création du MISEC

12 h : débriefing général et remise

du prix Création du meilleur trophée Spectacle suivis d'un buffet.

14 h : présentation en carrière de chevaux Camargue disponibles pour être confiés à des clubs.

## Formation

Le Congrès vaut pour 20 h de formation au BFE SE 1. Pour la première fois, il sera support de formation au BFE SE 2. Les titulaires de BFE SE 1 candidats seront en effet en binôme avec un expert fédéral BFE SE 3 pour encadrer le Congrès où l'on attend plus de 200 participants.

## EN SAVOIR PLUS

Voir également Ref 183 page 7 et [www.ffe.com/club/Spectacles](http://www.ffe.com/club/Spectacles)

# ATOUTS DE L'ADHÉSION FFE

L'ADHÉSION FFE PERMET DE BÉNÉFICIER DE TOUS LES SERVICES FFE ET D'AVANTAGES SPÉCIFIQUES, NOTAMMENT S'IL S'AGIT D'UNE ADHÉSION CLUB.

Etre club FFE, c'est s'inscrire dans un réseau qui mutualise depuis des années les bonnes idées de tous au sein d'une association, la FFE, qui s'attache à ce que chaque club puisse consacrer un minimum de temps aux tâches administratives et un maximum d'énergie aux projets pédagogiques et sportifs qu'il propose à ses cavaliers.

## Si on n'avait pas...

Paradoxalement, c'est à travers les besoins des étrangers que l'on perçoit le mieux la formidable chance d'être un club FFE. En résumé, les fédérations étrangères qui se tournent vers la FFE, au terme d'un tour d'Europe des possibilités, sont demandeurs de notre plan de formation. Ils veulent traduire les programmes et les guides des Galops®. Ils veulent aussi la compétence des enseignants français et la qualité de la cavalerie de club française, surtout les poneys, qualité qui résulte en grande partie des circuits de compétition poney et club qui sont leur autre sujet de fascination. Enfin, ils sont attirés par l'outil Parc Equestre Fédéral, par les événements FFE, Generali Open de France, *Journée du Cheval*, *Poney Ecole*, etc. et ils sont bluffés par l'impact sociétal de l'équitation en France, les campagnes TV, les relations institutionnelles, l'existence d'un chaîne du cheval, etc.

## Un projet pour chaque cavalier

Seuls les clubs FFE peuvent proposer le plan de formation fédéral du cavalier jalonné par les diplômes de Galops® qui permettent de structurer la formation. Ils ont accès aux circuits de compétition,

dans tous les niveaux et dans plus de 20 disciplines, pour permettre à chaque compétiteur de construire son projet de la saison dans la perspective d'une grande échéance.

## Promotion

Le fonctionnement de type coopératif de la FFE permet à chaque club de bénéficier de l'image de référence de la FFE. C'est le sens des supports de communications identifiés Club FFE que les clubs (CLAF et CLAG) reçoivent à la rentrée pour communiquer vers les nouveaux publics et fidéliser leurs cavaliers. Réservés aux adhérents identifiés, les kits clubs disponibles sur le site de la *Journée du Cheval* permettent de télécharger de multiples documents pédagogiques et promotionnels logotisés. Un site web gratuit est offert aux adhérents dans le domaine ffe.com.

## Actions nationales

Les Journées nationales du cheval, de l'attelage de loisirs, les grands rassemblements nationaux à l'occasion des championnats de France, des Equirandos... sont les moments phares créés pour partager lors de rassemblements festifs la passion de l'équitation. S'y ajoutent régulièrement des campagnes de publicité TV et presse d'envergure pour sensibiliser chaque Français aux bienfaits de l'équitation.

## Ressources et qualité

Seuls les clubs FFE ont accès aux

services Ressources et Qualité de la FFE. L'adhésion donne accès au service Ressources qui est un dispositif d'accompagnement avec un espace internet dédié qui donne réponses et formulaires types sur les sujets fiscaux, sociaux et économiques. Voir page 12.

Les conseillers Qualité guident les clubs dans leur démarche de progrès. 6 labels et 6 mentions d'activités différents ont été étudiés pour que chacun des principaux types d'établissement puisse donner au public des repères qualité.

## Partage

Les clubs membres de la FFE élisent tous les 4 ans les dirigeants de la FFE et des comités régionaux et départementaux.

Ils participent chaque année aux assemblées générales. Aux rênes de la gestion collective des animations, des compétitions et des formations sur tout le territoire, ils sont conviés à donner leur avis lors des forums sur la compétition ou les Galops® et lors de Congrès ouverts à tous les adhérents.

## Carte privilège

Les clubs FFE disposent de cartes Privilège qui leur permettent de bénéficier d'une licence compétition gratuite par tranche de 100 licences pour le dirigeant ou ses salariés. De plus, ils disposent de tarifs préférentiels auprès des partenaires de la FFE.



## LES DIFFÉRENTES ADHÉSIONS FFE

L'adhésion club, CLAF pour les groupements associatifs ou CLAG pour les groupements non associatifs, comprend les 30 premières licences dont celle du dirigeant. Elle permet de bénéficier de la validation gratuite des Galops®, d'avoir accès au service qualité et de recevoir les packs promotionnels et pédagogiques de la FFE. L'adhésion organisateur, ORAF pour les groupements associatifs et ORAG pour les groupements non associatifs, comprend la licence du dirigeant dans la cotisation.

# LA LETTRE RESSOURCES

**AVEC L'ESPACE FFE-RESSOURCES, GAGNEZ DU TEMPS POUR RESTER SUR LE TERRAIN. GRÂCE À VOTRE ADHÉSION FFE, VOUS RECEVEZ CHAQUE MOIS LA LETTRE RESSOURCES. ELLE COMPORTE ACTUALITÉS ET ARTICLES JURIDIQUES DESTINÉS À VOUS AIDER DANS LA GESTION QUOTIDIENNE DE VOTRE STRUCTURE.**

**RETROUVEZ CI-DESSOUS UNE SÉLECTION PAR THÉMATIQUE DES PUBLICATIONS 2016 ET DES AIDES EN LIGNE.**

## TVA

Comment s'y retrouver en 3 articles pour bien facturer, bien ventiler les taux de TVA et bien intituler ses prestations.

- TVA : Comment facturer - Juin 2016
- Tarifs : Quelle TVA - Juillet/Août 2016
- Veillez à l'intitulé de vos prestations - Septembre 2016

Par ailleurs, retrouvez dans la REF n°174 de janvier 2016, un article « Le point sur la TVA au 1er janvier ».

## Droit social

Explications sur les obligations et les possibilités dans le domaine de l'emploi avec un suivi régulier des nouvelles dispositions et opportunités.

- Mise en place de la DSN - Janvier 2016
- Aides à l'embauche - Février 2016
- Plan de relance de l'apprentissage - Février 2016
- Formez vos salariés grâce au BFE - Avril 2016
- Bulletin de paie simplifié - Avril 2016
- Aide au conseil en ressources humaines : Profitez-en ! - Avril 2016
- Santé-sécurité au travail : Protégez-vous en protégeant vos salariés - Avril 2016
- Congés payés : Calcul et indemnité - Septembre 2016

## Jurisprudence

Exemples de décisions et éléments d'appréciation des risques.

- Recourir à un enseignement indépendant : Quels risques ? - Février 2016
- Quels exercices adaptés aux cavaliers débutants ? - Février 2016
- Vente : Les avantages d'un écrit - Mars 2016
- Centres équestres : Quelle responsabilité ? - Avril 2016
- Gérer les impayés - Juin 2016
- Le contrat d'inscription : L'indispensable de la rentrée - Juillet/Août 2016
- Jurisprudence : Obligation de l'employeur - Septembre 2016

Par ailleurs, retrouvez dans la REF n°177 du mois d'avril, un « Mémento des vérifications préalables aux contrôles ».

## Organisation de concours

- Organisation de concours : Rétro-planning des demandes administratives - Janvier 2016
- Secours sur concours - Février 2016
- Commotion cérébrale : Attention danger ! - Mars 2016
- Bonne pratique anti-dopage - Mars 2016
- Accidents graves : Pensez aux déclarations - avril 2016

Tour des obligations et des questions de sécurité.

## Bien-être animal

Depuis mai 2016, une éthologue a rejoint l'équipe Ressources. Retrouvez chaque mois un article sur ce thème.

- Bien-être animal : Tous acteurs ! - Mai 2016
- Bien-être animal et nouvelles prestations - Juillet/Août 2016
- Maladie de Lyme : Appel à vigilance - Septembre 2016

L'importance de cette thématique a conduit à lui créer une rubrique dédiée sur l'Espace Ressources. Elle comporte déjà plusieurs fiches : « Troubles du comportement chez le cheval », « Gestion de la fin de vie des équidés » et « Le foin dans l'alimentation du cheval ».

## Actualités juridiques

Les actualités juridiques de l'Espace Ressources sont relayées dans la Lettre. Voici une liste non-exhaustive des nombreux sujets abordés :

- Certificat médical
- Arnaque accessibilité
- Plus de 30 départements concernés par des restrictions d'eau
- Bail rural : 1<sup>e</sup> baisse des loyers depuis 10 ans !
- Demande d'autorisation de buvette : le silence vaut rejet.

**Contact :** ressources@ffe.com  
02 54 94 46 00 de 14h à 18h.

## COORDINATION

L'adhésion à la FFE, ORAF, CLAF, ORAG ou CLAG vous permet d'accéder à l'espace Ressources en ligne : [www.ffe.com/ressources](http://www.ffe.com/ressources).

*La Lettre Ressources* est envoyée tous les mois à l'adresse mail indiquée sur la licence dirigeant.

N'hésitez pas à contacter FFE Ressources si vous ne la recevez pas.

# SPÉCIAL ENFANTS

LA FFE A MIS EN OEUVRE 3 NOUVELLES OPÉRATIONS DE RECRUTEMENT ET DE FIDÉLISATION DES PLUS JEUNES CAVALIERS, LE MELCAVALIER PONEY ET LES PONEY-CLUBS ÉPHÉMÈRES DE BERCY ET DE KIDEXPO. COMPTE-RENDU.



© FFE/PSV

## LeMelCavalier Poney

Lancée avant les vacances de Toussaint sur le thème de Halloween, la nouvelle Newsletter destinée aux enfants de 10 ans compte à la fois des contenus ludiques, quizz, vidéos, coloriages... amusants et accessibles, et des contenus pédagogiques pour leur permettre d'enrichir leurs connaissances et les amener à progresser dans leur pratique.

## En lien avec les Galops® Poneys

Envoyé avant chacune des périodes de vacances scolaires, le *MelCavalier Poney* compte deux niveaux, moins de 6 ans et plus de 6 ans, en lien avec le programme des Galops® poneys. Une progression est prévue au fil de l'année pour accompagner l'évolution des enfants.

## En phase avec le poney-club

La Newsletter mentionne le poney-club du cavalier et le dirigeant qui a des licenciés de moins de 10 ans reçoit le *MelCavalier* pour favoriser les synergies entre les activités mises en avant

dans la communication fédérale et la pratique au poney-club.

## Poney-Club éphémère à Bercy

En partenariat avec Encore Production, la FFE a accueilli dans le poney-club éphémère des Jardins de Bercy 300 familles en ouverture du spectacle de l'Ecole Royale Andalouse d'Art Equestre les samedi 8 et dimanche 9 octobre.

## Poneys Ambassadeurs

Sous la surveillance d'un enseignant, parents et enfants, ont évolué en binôme d'atelier en atelier. Les familles ont pu prendre la mesure du bien-être physique et moral procuré par le contact avec l'animal et la pratique de l'équitation. De nombreux parents ont demandé davantage d'informations, tout étonnés de découvrir des poney-clubs à proximité de chez eux.

## Bosty en première partie

Le champion olympique Roger-Yves Bost a fait l'ouverture du spectacle de l'Ecole Royale Andalouse samedi soir.



© FFE/IM

Avec les conseils de Rafael Soto, Ecuyer en chef, il s'est essayé avec talent à l'équitation de tradition Espagnole pour le ravissement du public.

## Le poney pour tous à Kidexpo

Du 20 au 24 octobre, la FFE a installé un mini poney-club éphémère au sein du salon des enfants qui a accueilli, à Paris Porte de Versailles pendant 4 jours, 175 000 visiteurs, dont 90% de familles.

## Les poneys stars

Intrigués par les 4 Shetlands présents, les visiteurs se sont arrêtés en masse au stand de la FFE qui se composait d'un espace d'accueil, d'une écurie et d'une aire de pratique. Plus de 600 enfants ont pu brosser les poneys et les promener en main lors de différents jeux. Une occasion idéale pour caresser les poneys et se prendre en photo aux côtés des mascottes vivantes du hall 6 ! Ce contact direct avec le public permet de valoriser la démarche d'accessibilité entreprise par les poney-clubs et centres équestres FFE et valorise leur action éducative.

FFE Communication



## DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE

Cela a permis d'informer des valeurs sportives, éducatives et sociales de l'équitation et de promouvoir auprès du public le concept du « poney partagé » qui rend l'équitation accessible au plus grand nombre. Comme dans les 6 000 poney-clubs et centres équestres présents à travers les territoires français y compris en outre-mer, à la ville comme à la campagne, la FFE contribue par des opérations de ce type à faire partager le goût de l'équitation par le plus large public.

# CAVALIER ET BIEN-ÊTRE ANIMAL

D'UNE « SIMPLE » GÊNE DANS SA LOCOMOTION, À DES DOULEURS CHRONIQUES, PLUSIEURS ÉTUDES ONT MONTRÉ QU'UN DÉFAUT DE POSITION OU UN MATÉRIEL D'ÉQUITATION INADAPTÉ PEUVENT AVOIR DES IMPACTS IMPORTANTS SUR LE CHEVAL.

GROS PLAN SUR LES CONSÉQUENCES DES DÉFAUTS DE POSITION DU CAVALIER.



## Signes d'inconfort

L'inconfort du cheval, voire sa douleur, se traduit par des défenses plus ou moins marquées, du fouaillage de queue aux ruades, en passant par des mouvements de tête anarchiques et autres grincements de dents. Cet inconfort se répercute sur le confort et le fonctionnement du cavalier, les entraînant tous deux dans un cercle vicieux.

Des systèmes composés de capteurs intégrés dans des matériels divers, tapis, rênes, étriers, vêtements... permettent d'objectiver les tensions, pressions, associées à la locomotion. Pour la plupart au stade de développement, ils auront un intérêt notoire pour le cheval et son bien-être, le cavalier et son coach dans le suivi du travail.



Si le cavalier n'est pas symétrique, le poney ou le cheval développe davantage de dorsalgies

## Niveau d'expertise du cavalier

Le buste et les jambes des cavaliers experts sont plus proches de la verticale, plus fixes que ceux des débutants. Les angles épaule-coude-poignet et tête du cavalier/dos du cavalier/tête du cheval sont extrêmement stables. Leur bassin est plus en antéversion, plus centré et plus fixe.

La synchronisation entre le cavalier et son cheval dépend donc du cavalier, de son niveau d'expertise et de l'allure pratiquée : les cavaliers experts sont mieux synchronisés avec leur cheval, particulièrement au galop.

## Asymétrie de position dans la selle

37 % de 276 cavaliers débutants et intermédiaires étudiés étaient assis de travers vus de dos. Cette mauvaise répartition du poids peut gêner l'équilibre et le fonctionnement du cheval et du cavalier. L'emploi et la perception des aides sont également perturbés. Une asymétrie perdure parfois chez les cavaliers plus confirmés. On observe des pressions différentes sur la selle et les étriers, d'autant plus perceptibles au trot enlevé où la force appliquée est deux fois plus importante lorsque le cavalier y prend appui pour se mettre « debout ».

## Asymétrie dans l'action des mains

Comme pour la position dans la selle, les cavaliers, même expérimentés, ne sont pas symétriques et constants dans la tension qu'ils donnent aux rênes. Cette dissymétrie est observée expérimentalement sur cheval mécanique, mais il y a de plus une interaction entre la latéralité du cavalier, et celle du cheval. Ceci nécessite une prise de conscience afin d'obtenir une adaptation fine des aides à chaque cheval. De plus, dans une allure donnée, l'amplitude des mouvements de l'épaule et de la hanche du cavalier diffère souvent entre les côtés droit et gauche.

## Mauvaise posture, problèmes de dos

Une étude, menée sur 127 chevaux de 19 centres équestres, a montré un lien fort entre les postures des chevaux au travail et la fréquence des problèmes de dos. Les chevaux travaillant encolure haute et / ou creuse en reprise souffrent davantage de problèmes dorsaux. Cette attitude était en lien avec des mains hautes chez le cavalier et une pédagogie très fortement axée sur le contrôle des distances. En revanche, lorsque l'accent était mis sur une équitation mains basses et rênes plus longues, l'encolure des chevaux était plus ronde ou horizontale et les dorsalgies moins fréquentes.

Laetitia Marnay

## EN SAVOIR PLUS

*L'interaction cavalier-cheval* - Étude bibliographique - C. Saute, Ifce - équ'idée - février 2015

*Équitation et problèmes vertébraux, une relation inévitable ?* - C. Lesimple, M. Hausberger, équ'idée mai 2016





# QUINTESSENCE

APRÈS LE SUCCÈS DE PÉGASE & ICARE QUI A RASSEMBLÉ 500 000 SPECTATEURS, LES 3 GÉNÉRATIONS DE LA FAMILLE GRUSS EN COLLABORATION AVEC LA COMPAGNIE LES FARFADAIS, PRÉSENTENT DU 22 OCTOBRE AU 10 MAI LEUR NOUVEAU SPECTACLE ÉQUESTRE ET AÉRIEN QUINTESSENCE.



© KARIM EL DIB



© PHOTOGRAPHY BY K2

## Epoustouflant

Avec une co-mise en scène signée Stephan Gruss et Stephane Haffner, cette création originale alliant le savoir-faire unique des écuyers de la famille Alexis Gruss et celui de la compagnie Les Farfadais, comptant parmi les meilleurs acrobates aériens au monde, offre au public un spectacle des plus époustouflant.

Une nouvelle fois la famille Gruss et Stephane Haffner, metteur en scène de la compagnie Les Farfadais, ont joint leur force créatrice et repoussé encore plus loin les innovations techniques et les prouesses physiques des artistes et des chevaux.

## Scénographie spectaculaire

Pour cette nouvelle création, ils ont imaginé une scénographie spectaculaire, avec une scène de 13 mètres de diamètre s'élevant sur 3 niveaux différents permettant d'accueillir simultanément voltiges,

portés et acrobaties, équilibres et jongleries, ballets aériens et aquatiques, carrousel à 26 chevaux et poste équestre à couper le souffle... Durant 2h30, un orchestre live de 10 musiciens accompagne les artistes, plongeant littéralement le spectateur dans l'univers féérique de *Quintessence*, mêlant acrobatie aérienne, performances équestres et chorégraphies uniques.

## 4 éléments

« Après *Pégase & Icare*, explique Stephan Gruss, nous avons décidé de relever un nouveau défi : aller encore plus loin dans tous les domaines : prouesses physiques des artistes et des chevaux, innovations techniques dans les agrès, mise en scène, et performances musicales... »

Le synopsis : afin de sauver Pégase, le cheval ailé réputé indomptable, Joseph fils de Bellérophon, doit accomplir une mission. En héros valeureux, il devra récupérer un fragment de l'essence de chaque

élément : l'Air, la Terre, le Feu et l'Eau.

## Tournée 2017

Nice 11 & 12/03 Marseille 14 & 15/03 Lyon 18 & 19/03 Saint-Etienne 21 & 22/03 Grenoble 25 & 26/03 Dijon 28 & 29/03 Strasbourg 1<sup>er</sup> & 02/04 Metz 4 & 5/04 Lille 8 & 9/04 Amiens 11 & 12/04 Rouen 15 & 16/04 Caen 18 & 19/04 Le Mans 22 & 23 /04 Brest 25 & 26/04 Nantes 29 & 30/04 Limoges 2 & 3/05 Toulouse 6 & 7/05 Montpellier 9 & 10/05.

## Pratique

Chapiteau Alexis Gruss Carrefour des Cascades Porte de Passy 75016 Paris. Navettes gratuites au départ de la porte d'Auteuil. Horaires des représentations Mardi, jeudi, vendredi 20h00 Samedi : 16h00 et 20h00 Dimanche : 16h00. Tarifs de 20 à 75 euros. Réservations : [www.alexis-gruss.com](http://www.alexis-gruss.com) - 01 45 01 71 26

## AVANTAGE LICENCE

10 à 15% de réduction sur présentation de la licence FFE 2017. Réservation des billets au guichet ou par téléphone au 01 45 01 71 26, retrait en billetterie. [www.alexis-gruss.com](http://www.alexis-gruss.com)

## EN CHIFFRES

160 ans de savoir-faire  
40 chevaux en piste  
23 artistes d'exception  
3 scènes sur 3 niveaux  
1 orchestre de 10 musiciens

EN 2016, LE SALON DU CHEVAL DE PARIS VA VOUS SURPRENDRE !



  
**SALON DU  
CHEVAL  
DE PARIS**  
2016

26 NOV

04 DEC

PARIS NORD VILLEPINTE



# SALON DU CHEVAL DE PARIS 2016

TOUTES LES RAISONS DE L'UNIVERS ÉQUESTRE SONT VALABLES POUR PRENDRE PART AU SALON DU CHEVAL DE PARIS : COMPÉTITIONS, DÉCOUVERTES, SANTÉ, SPECTACLES... ÉCLAIRAGE SUR L'ESSENTIEL DES RENDEZ-VOUS DE CETTE 45<sup>E</sup> ÉDITION !

## Nuit du Cheval



Mario Luraschi, cascadeur, voltigeur d'un côté. Le Cadre Noir de Saumur, garant de l'équitation de tradition française, de l'autre. La scène parisienne a convié les plus célèbres écuyers de France à se livrer une joute équestre inédite, finement orchestrée, en lever de rideau du Devoucoux Derby Indoor, le samedi 26 novembre, et du programme libre en musique de l'étape Coupe du Monde de Voltige, le dimanche 27 novembre. Une programmation exceptionnelle réunissant talents artistiques et sportifs.

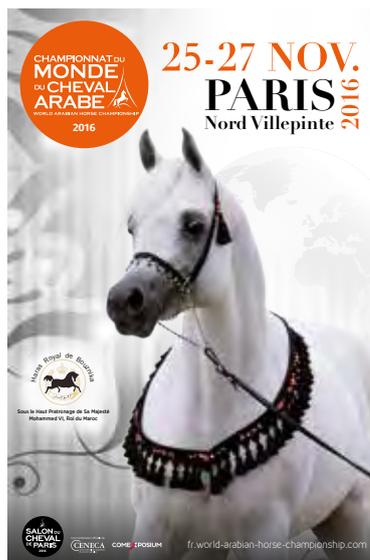
Trois carrières de qualité égale dévolues aux compétitions régionale, nationale et internationale : le Salon souffle dignement ses 45 bougies. La carrière Prestige 5a et la carrière Nationale 5a accueilleront toutes les épreuves Poney, Club, Amateur et Pro pour lesquelles il est encore temps de s'engager en dressage, jumping, hunter...

À pied ? Rendez-vous au Grand Prix House pour échanger autour d'une même passion lors des #happymoments, chaque jour à 17h30.

La carrière Internationale 5b recevra pour la 1<sup>er</sup> fois un concours de dressage international – CDI\*\* et Jeunes cavaliers lundi 28 et mardi 29 novembre.

**Éthologie, bien-être et santé** – Mieux comprendre son cheval, son comportement, ses pathologies. Professionnels et démonstrations interactives sont là pour répondre à l'essentiel des questions.

## Agenda international



25 au 27 novembre, Championnat du Monde du cheval Arabe.

26 et 27 novembre, Master International de Voltige, CVI-W

1<sup>er</sup> au 4 décembre, Longines Masters de Paris, CSI5\*

## Espaces thématiques



© CLAUDE DUPUIS

**Élevage et ventes** – Associations et éleveurs présentent des chevaux de sport, de loisir ou de travail de races françaises et étrangères.

**Spectacles et animations** – Tourisme équestre, équitation western, présentation des artistes du concours EquiStar, village enfants... un espace pour répondre aux envies du plus grand nombre de cavaliers.

## En savoir plus

Informations, programme, billetterie, plan, moyens d'accès... sur [www.salon-cheval.com](http://www.salon-cheval.com) #salonducheval sur Facebook Twitter Youtube Flickr et Instagram.

## Avantages FFE

E-pass Pro pour le 29 novembre téléchargeable depuis [ffe.com](http://ffe.com).

Tarif préférentiel sur présentation de la licence FFE.



26 NOVEMBRE  
AU 4 DÉCEMBRE  
PARC DES  
EXPOSITIONS  
PARIS NORD  
VILLEPINTE  
#SALONDU  
CHEVAL



© GREG NIRO

# EQUITATION DE TRADITION FRANÇAISE

LA 3<sup>E</sup> ÉDITION DES RENCONTRES DE L'ÉQUITATION DE TRADITION FRANÇAISE S'EST TENUE À SAUMUR LES 13 ET 14 OCTOBRE DERNIERS. CETTE ANNÉE ELLES AVAIENT POUR THÈME LA TRANSMISSION, SUJET MAJEUR POUR LA VIVACITÉ DE CE PATRIMOINE INSCRIT DEPUIS 2011 PAR L'UNESCO AU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ.

## Enjeux de la transmission

Co organisées par l'IFCE et la FFE avec le soutien du Comité équestre de Saumur, cette édition a été ouverte par Sophie Dubourg, DTN, et le Colonel Patrick Teisserenc, écuyer en chef du Cadre Noir. Tous deux ont insisté sur les enjeux de la transmission de la culture équestre de tradition française, mais aussi sur l'importance des moyens de sa transmission notamment au travers des deux acteurs majeurs que sont le Cadre Noir et les clubs FFE. Organisée en trois parties, la première journée avait pour objectif de balayer les questions relatives aux enjeux de la transmission.

## D'où vient-on ?

Guillaume Henry, président du comité d'organisation des rencontres, a présenté les 6 tendances de l'évolution de l'équitation Française. De l'équitation des chevaliers du XVIII<sup>e</sup> aux sports équestres d'aujourd'hui, en prenant note qu'il s'agit d'un patrimoine vivant en constante évolution et qu'une pratique orientée plus vers la relation homme-cheval se développe aujourd'hui. Patrice Franchet d'Esperey s'est intéressé à l'évolution de l'enseignement de l'équitation. De la transmission savante à l'apparition des académies équestres au XVI<sup>e</sup> siècle, puis l'école de Cavalerie de La Guérinière, avec l'apparition des



cours d'anatomie et de chirurgie du cheval, jusqu'à l'enseignement révolutionnaire de Baucher.

A la suite, Pascal Marry, président de la commission pédagogique FFE, a poursuivi cette analyse en présentant les évolutions au cours du XX<sup>e</sup> siècle : apparition des sports équestres aux JO de 1912, création de la FEI en 1921, déploiement moderne des pratiques de loisir et de sport, création des degrés et des brevets Fédéraux, puis des brevets d'Etat en 1967 et mutations des années 80 avec le développement du CSO et de l'équitation à Poney, le rajeunissement et la féminisation des pratiquants et la nécessité de diversifier l'offre pour fidéliser les pratiquants actuels.

Nicolas Chaudun, écrivain et spécialiste de l'histoire de l'art, et Gabriel Cortes, officier et écrivain, ont conclu cette première partie en traitant respectivement de l'évolution du statut et des représentations du cheval dans la société au travers de ses représentations dans l'art et d'un exemple de transmission

par l'écrit au travers de l'œuvre de James Fillis.

## La relation cavalier-cheval

Consacrée à l'une des spécificités de l'équitation française, cette deuxième partie s'est attachée à éclairer la question de la relation entre le cheval et son cavalier.

Christine Briant, ingénieur IFCE, et Jean Luc Auclair, dirigeant de club, ont abordé la question du bien-être animal, respectivement au travers d'une approche scientifique et de la vision pragmatique, mais aussi éthique de la gestion quotidienne d'un établissement.

Léa Lansade, chercheur à l'IFCE, et Olivier Puls, écuyer du Cadre Noir, ont présenté les résultats de la mise en pratique des principes scientifiques de l'apprentissage pour travailler un cheval et ont pu démontrer avec succès en vidéo les résultats positifs sur la disponibilité du cheval.

## ACTES 2014 2015



Les actes des rencontres 2014 et 2015 viennent de paraître aux éditions Belin. 277 pages. 25€. [www.editions-belin.com](http://www.editions-belin.com)



© FFE ET

Thierry Pomel a insisté sur l'importance du travail sur le plat pour le saut d'obstacles

Frédérique Mercier, responsable de la communication du Cadre Noir, et Bernard Maurel, responsable du patrimoine à l'IFCE et juge de dressage, ont poursuivi dans cette thématique et abordé les principes fondamentaux de la communication et l'observation des signaux d'inconfort du cheval monté.

Cette seconde partie s'est terminée par une intervention de Galienne Tonka, directrice du théâtre du Cheval Bavard, et de l'une de ses élèves. L'artiste a mis l'accent sur l'importance de l'écoute et de l'amour du cheval pour établir une bonne relation avec lui.

### Tenants et aboutissants de la transmission

Une communication d'Yves Grange, docteur en sciences politiques, a permis d'aborder les conséquences des parti-pris politiques et institutionnels sur la transmission de la tradition équestre.

Sylvie Grenet, chargée de mission au ministère de la culture, a présenté les enjeux de la transmission pour la reconnaissance par l'UNESCO.

Vèrène Chevalier a exposé l'évolution des attentes du public depuis la fin du XX<sup>e</sup> siècle, en brossant un portrait des grandes tendances : diminution du temps de travail, du temps de travail ménager, du temps de sommeil, évolution de l'espérance de vie, etc. Elle a terminé son propos en ouvrant des pistes de réflexion pour développer une

pédagogie différenciée, axée sur une dimension plus culturelle qui pourrait notamment contribuer à la reconquête d'anciens pratiquants... Enfin, Nicolas Sanson, responsable des formations et écuyer du Cadre Noir, a abordé la qualité de la relation maître-élève au travers d'une version adaptée à l'équitation du triangle pédagogique de Jean Housay, en remettant le cheval au centre de la relation tripartite entre le savoir, l'enseignant et l'élève.

### Chevaux et transmission

Brillamment animée tout au long de la journée par Guillaume Henry, chaque présentation fut suivie d'échanges avec les participants qui ont alimenté les débats et les réflexions pour orienter les développements à prévoir afin de répondre aux demandes actuelles.

Sylvie Brunel, géographe à la Sorbonne et éleveuse, grand témoin de cette journée, a conclu en saluant l'ensemble des présentations et en insistant sur l'importance de l'adaptation des chevaux à leur utilisation et l'importance de la transmission afin que les enseignants puissent répondre à cette demande.

### Sur le terrain

La deuxième journée se déroulait sur le terrain afin d'illustrer en pratique ce thème de la transmission.

Différents intervenants ont présenté des ateliers permettant d'illustrer les différents modes de transmission de la tradition équestre française.

George Morris, invité d'honneur de ces rencontres, a rappelé les fondamentaux du travail sur le plat et à l'obstacle.

Thierry Pomel, entraîneur national, a insisté pour sa part sur l'importance du travail sur le plat, le fonctionnement du cavalier et les bases du travail à l'obstacle.

Côté dressage, Alain François, Galienne Tonka, Pauline van Landeghem et Fabien Godelle ont présenté leur méthode d'enseignement et de travail du cheval.

Enfin, à l'aide d'un cheval peint, Isabelle Burgaud, vétérinaire, et Nicolas Sanson sont intervenus sur le fonctionnement biomécanique du cheval à l'obstacle.

### Debriefing

Les comptes rendus des tables rondes furent présentés en fin de journée en amphithéâtre avec des propositions de développement ou de demande d'évolution pour favoriser l'utilisation du travail à pied dans les clubs, pour accompagner les enseignants dans leur formation continue, ou encore orienter les pratiques dans le respect des principes de l'équitation de tradition française dans les clubs et en compétition.

Les intervenants, cavaliers, témoins, enseignants ont alimenté ces propositions par des exemples concrets, des questions et des réponses sur chaque sujet.

Le Lieutenant-colonel Thibault Vallette, champion olympique CCE par équipe, a clôturé, ces rencontres en partageant son expérience de cavalier, d'entraîneur, de formateur, et de sportif de haut niveau au sein du Cadre Noir.

Maryline LESAGE



### RENDEZ-VOUS 2017

A noter dans vos agendas, la prochaine édition de ces rencontres qui se déroulera à l'automne 2017 et approfondira de manière encore plus pragmatique ce thème de la transmission.

### TABLES RONDES

En parallèle des ateliers, 4 tables rondes étaient organisées sur :

- L'importance du travail à pied
- La relation cheval, enseignant, cavalier
- L'équitation de tradition française et les clubs
- Les observables de l'équitation de tradition française et la compétition.

# Tour d'honneur des équipes de France



© FEI/Tresor-Holt

## ■ Livio 1<sup>er</sup> à Pau

Le 9 octobre, Maxime Livio / *Qalao des Mers-JO/JEM*, prop SCEA Livio, s'est adjudgé son premier CCI4\* lors de la première étape du FEI Classics palois.

## La France 3<sup>e</sup> à Waregem

Le 25 septembre, l'équipe de France composée de Pascale Boutet / *Pol des Vents*, prop cav & L Giband, Caroline Chadelat / *Kadessia-JO/JEM*, prop JF Chadelat, Sidney Dufresne / *Swing de Perdriat*, prop LR, et d'Aurélien Leroy / *Seashore Spring*, prop EARL V Réal, Ecurie A Leroy & C Leroy, se classe 3<sup>e</sup> du CICO3\* belge.

Caroline Chadelat est 3<sup>e</sup> en individuel.

## Carlile 4<sup>e</sup> au Lion d'Angers

Le 15 octobre, Thomas Carlile est 4<sup>e</sup> du Mondial du Lion dans le championnat du monde des 7 ans avec *Vassily de Lassos*, prop p, Lacaze.

Astier Nicolas est 5<sup>e</sup> avec *Vinci de la*



© Meili Darréas

*Vigne*, prop p, MT Gérard & cav. En 6 ans, Jean-Lou Bigot est 6<sup>e</sup> avec *Aktion de Belheme\*Concept PGO*, prop PG, AL & S Olivon.

## La France 5<sup>e</sup> à Boekelo

Le 9 octobre, la France est 5<sup>e</sup> du CCI03\* néerlandais avec Sidney Dufresne / *Tresor Mail*, prop LR, Gwendolen Fer / *Traumprinz*, prop I Meranger, Thibault Fournier / *Siniani de Lathus*, prop I Fournier & cav et Matthieu Vanlandeghem / *Safran du Chanois\*E-NE-HN*, prop Ifce.

## Billot 2<sup>e</sup> à Helsinki



© FEI/Satu Piirinen

Le 14 octobre, Mathieu Billot / *Shiva d'Amaury-JO/JEM*, prop S Batailler, réussit sa meilleure performance internationale en se classant 2<sup>e</sup> du GP du CSIW 5\* finlandais.

## Bost 4<sup>e</sup> à Los Angeles

Le 1<sup>er</sup> octobre, Roger-Yves Bost / *Pégase du Murier-JO/JEM*, prop Equiblu & Bosty Jump, se classe 4<sup>e</sup> du GP du CSI5\* des Masters californiens. Simon Delestre / *Chesall Zimequest*, prop B Zimmermann & MSH, est 6<sup>e</sup> et Kevin Staut / *Estoy Aqui de Muze\*HDC*, prop Haras des Coudrettes, est 8<sup>e</sup>.

## Gosselin 1<sup>er</sup> à Saumur



© FFEPSY

Le 25 septembre, Claire Gosselin / *Karamel de Lauture*, prop EARL de Lauture, remporte le GP Libre du CSI3\* et elle est 5<sup>e</sup> du GP.

Stéphanie Briussel / *Amorak-JO/JEM*, prop cav & D Briussel, est 2<sup>e</sup> du GP et du GP Libre du CDI3\*.

Pauline Vanlandeghem / *Liaison EN-E\*HN*, prop LR, est 6<sup>e</sup> du GP et 2<sup>e</sup> du GPS. Nicole Favereau / *Ginsengue-JO/JEM*, prop cav & JM Favereau, est 5<sup>e</sup> du GP libre. Philippe Limousin / *Rock'n Roll Star*, prop SCEA Limousin, est 5<sup>e</sup> du GPS.

## Liegard 1<sup>er</sup> à Majorque



© Rui Pedro Godinho

Le 2 octobre, Bertrand Liegard / *Star Wars*, prop LR, remporte le GPS du CDI4\* espagnol et se classe 8<sup>e</sup> du GP. Le week-end suivant, il remporte le GP et se classe 2<sup>e</sup> du GPS du CDI5\*.

## Boblet 2<sup>e</sup> au Mans

Le 14 octobre, Marc Boblet et *Noble Dream Concept Sol\*Biolight-JO/JEM*,



© Association des Bouleries

prop LC & JL Dallara, est 3<sup>e</sup> du GP, puis 2<sup>e</sup> du GPS du CDI3\*, étape Dress Tour. Pauline Vanlandeghem / *Liaison EN-E\*HN*, prop LR, est 4<sup>e</sup> du GPS.

### Suarez 1<sup>er</sup> à Fontainebleau

Le 15 octobre, Louis Paul Suarez / *Quenny d'Avril* remporte le CEI3\* disputé sur 2 x 90 km devant Pascale Dietsch / *Koheilan Elvira P*, Clementine Dubois / *Okapi d'Appache*, Charlotte Thénier / *Nejmet El Nefous*, Morgane

Payen / *Touareg du Fonpeyrol*, Amandine Teyssedre / *Skud de Gargassan* et Tiphenn Le Bitoux / *Nedeleg Arvorig*.

### Peroteau 1<sup>er</sup> à Madine

Le 2 octobre, Marie-Pierre Peroteau / *Qanai du Tipi* remporte le CEI3\* espagnol devant Allan Leon / *Taila du Roc'h*. Daniel Ollivier / *Esterel d'Ecouvès* est 4<sup>e</sup>.

### La France 3<sup>e</sup> à Pau



© Nicolas Hoogs Photographie

Le 9 octobre, l'équipe de France composée de Frédéric Bousquet, Eve Cadi Verna et Bernard Pouvreau se classe 3<sup>e</sup> du CAIO4\* en paires. Frédéric Bousquet est 3<sup>e</sup> en individuel.

## GRAND NATIONAL FFE



© FFE/PSV



### CSO À LORIENT

1. Ecurie Alliance Equine – Ecuries d'Éclipse (Frédéric Busquet et Robin Lesqueren) grâce à Frédéric Busquet / *Ti Pol du Plessis*.
2. Ecurie E Leclerc Sport (Aldrick Chermet, Harold Boisset et Valentine Belousoff) grâce à Valentine Belousoff / *Calou*
3. Ecurie Amerigo Selles (Yannick Gaillot, Thomas Rousseau et Eva Tournaire) grâce à Yannick Gaillot / *Contano*

## A VOS CONNEXIONS !

Dans cette nouvelle rubrique, Axel Bourdin fait le tour en bref de l'actualité connectée.

[www.horsepooling.com](http://www.horsepooling.com)



Premier site de covoiturage pour les chevaux et poneys, cette plateforme réunit toutes les offres de transport et facilite vos déplacements. Que vous soyez un professionnel, un particulier ou un transporteur, Horsepooling est à la fois une solution économique, écologique et conviviale accessible à tous. C'est aussi la possibilité de mettre en valeur un événement, en listant les transports possibles, et en organisant la venue du public et des participants. Inscription 100% Gratuite - Mise en avant d'événements équestres.

[www.equimov.fr](http://www.equimov.fr)



Equimov, le Airbnb pour loger les chevaux. Le site s'adresse au gestionnaire d'une structure équestre qui dispose de place pour des propriétaires et au cavalier qui cherche à héberger son cheval en box, pré ou paddock. Grâce au référencement de l'ensemble des offres de logements pour les chevaux, il permet aux utilisateurs de trouver rapidement un logement adapté pour leur cheval partout en France ou de rentabiliser un espace inoccupé. Inscription 100% Gratuite - Réseau de Qualité Equimov – Sécurité de paiement.

[www.equisense.com/fr](http://www.equisense.com/fr)



Equisense développe des capteurs connectés à destination des chevaux et de leurs cavaliers. La start-up a imaginé deux solutions complémentaires pour améliorer la santé, le bien-être et la performance du cheval. Equisense Motion, leur premier produit, lancé en 2016, permet d'analyser la locomotion du cheval, de partager son planning d'entraînement et de mesurer sa progression. A suivre, Equisense Care sur la santé et bien-être du cheval au quotidien.

### ET AUSSI

[www.horsecom.io](http://www.horsecom.io), la première technologie brevetée de casques audio pour chevaux et cavaliers. Voir Ref 181 page 22.

# AVANTAGES

## ■ Licence 2017

### ■ S'ASSURER

Souscrivez des garanties complémentaires à l'assurance de la licence FFE pour vous et votre cheval.



### ■ S'ÉQUIPER

Profitez de réductions sur vos achats de matériel d'équitation.



### ■ S'INFORMER

Vos abonnements à la presse équestre à tarif préférentiel.



Le Cheval



### ■ VOYAGER

Bénéficiez de remises sur vos voyages et vos locations de véhicules.



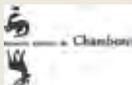
### ■ S'ORGANISER

Des informations fédérales pour vos projets.  
Des conditions avantageuses pour passer vos annonces.



### ■ SORTIR

Les plus beaux événements équestres à tarif réduit.



Scannez le QR code pour accéder à la page  
[FFE.COM/CAVALIER/AVANTAGES](http://FFE.COM/CAVALIER/AVANTAGES)



FÉDÉRATION FRANÇAISE D'ÉQUITATION - FFE.COM





Championnat Dressage : Charles Edouard Renaud, Anne Delerue et Marie Agnès Bonassiés



Championnat CCE : Christophe Giroud, Johann Giraud Taboureau et Ambre Chalvet



Championnat CSO, Eric Lagarrigue, Edouard Mercier et Meggy Cocu



Championnat Hunter : Joseph Martin, Gaelle Jonchery et Benjamin Negron



Coupe CCE : Ophélie Metz, Flore Maerten et Audrey Missegue



Coupe CSO : Yaelle Farge, Goul'chen Guyot et Emmanuel Eccloo



Coupe Hunter : Florian Pollaris, Marion Rouleau Ansart et Anne Bouyer



Coupe Dressage -30ans : Clemence Hamet, Audrey Vavasseur et Angeline Delorme



Coupe Dressage 31 ans et + : Anne Bouyer, Alexandra Costecalde et Céline Delarue

Créitérium CCE : Christelle Cuvillier, Carole Bertras et Aurélie Berger  
 Créitérium CSO : Damien Chambon, Pascal Leblond et Marion Tessier  
 Créitérium Dressage : Philippe Vallent, CDT Christian Roquet et Julien Coulon  
 Créitérium Hunter : François Guihard, Claire Félix et Valérie Charon



Championnat Tir à l'arc à cheval : Robin Descamps, Thierry Descamps et Richard Timbert



Coupe Tir à l'arc à cheval : Mael LeGall, Philippe Laverie et Isabelle Camus

Photos FFE/JM

# TOP SPORT ETUDES

LE CENTRE EQUESTRE LE VERCORS À CHEVAL A REMPORTÉ LE CHALLENGE DES MEILLEURS SPORTS ETUDES 2016 LORS DU GENERALI OPEN DE FRANCE.



© FFE/Mandru

## PALMARÈS 2016

1. Le Vercors à Cheval (26) 390 points
2. Les Ecuries de Trangy (58) 360 points
3. La Chevalerie de la Bretèque (76) 330 points
4. Association Poney Club Team Julie (65) 290 points
5. Village équestre de Conches (27) 250 points
6. Le Centre Equestre du Centaure (30) 240 points
7. L'Ecrin d'Assas (34) 180 points
8. Centre Equestre Equivallée Cluny (71) 70 points

## Podium

Le challenge mis en place sur les deux sessions Poney et Clubs du Generali Open de France comptabilise les 4 meilleurs résultats des cavaliers des différents Sports Etudes engagés selon un barème de points établi en fonction du niveau des épreuves.

Ce sont les cavaliers du Centre Equestre Le Vercors à cheval dirigé par Jean-Pierre Blache qui réalisent le meilleur score. La seconde place est pour les Ecuries de Trangy, dirigées par Rodrigue Desmoules et la troisième pour la Chevalerie de la Bretèque, dirigée par Jean-Marc Bastard.

## Objectif atteint

Ce titre couronne l'investissement des élèves et de leurs enseignants, Pierre-Guillaume Blache, Nathalie Delaruelle et Anaïs Jar, pour ce trophée qui représente l'objectif sportif annuel de l'établissement.

« Réussir ses études et vivre sa passion », tel est le leitmotiv des collégiens et lycéens du Centre Equestre Le Vercors à cheval.

Labellisé Ecole Française d'Equitation, Centre de Tourisme Equestre et Sport Etudes, l'établissement offre aux élèves la possibilité de mener de front projet équestre et études dans des conditions matérielles optimales, l'objectif principal étant l'obtention, au Lycée sportif de Villard de Lans, d'un bac général option S, E/S ou L en fin de classe terminale.

## Accueil

La structure est située dans le département de la Drôme, en région Auvergne-Rhône-Alpes. Réputé pour la qualité de son enseignement équestre et scolaire le Sport Etudes draine de nombreux étudiants issus de la région Rhône Alpes et au-delà. Les élèves du Sport Etudes sont internes ou hébergés en famille d'accueil pendant le temps scolaire. Lors des week-ends et vacances scolaires, la structure du centre équestre prend le relais pour les élèves les plus éloignés. Le recrutement pour la section sportive, au Collège ou au Lycée est possible pour chaque classe.

## Label Sport Etudes

Les Sport Etudes offrent la possibilité aux jeunes cavaliers de mener de front études et pratique équestre de compétition. Le label FFE existe dans toutes les disciplines équestres afin d'offrir des repères aux étudiants cavaliers et à leurs familles. Ce cursus a pour objectif d'associer un suivi scolaire classique et personnalisé à une pratique sportive régulière – au minimum 3 heures d'équitation par semaine - avec comme projet équestre, une participation aux Championnats de France Club ou Poney. « Nous voulons, explique Martin Denisot, CTN en charge des Sport Etudes, valoriser le travail de préparation à la compétition effectué par les écuries qui permettent aux jeunes de concilier sport et scolarité. »

# CHAMPIONS À VINCENNES



Les champions olympiques des JO de Rio étaient à l'honneur à l'hippodrome de Paris-Vincennes le mardi 18 octobre. Visite privilégiée des coulisses de l'hippodrome pour les cavaliers, grooms, propriétaires et staff.

Roger-Yves Bost & Alain Laurent



Karim Laghouag & Gabriel Pou Pou



Pénélope Leprevost & Gabriele Gelormini



Séance de dédicaces. Quand le public des courses croise les médaillés olympiques, tout le monde est fan.



Les Equipes de France remettent le Prix des Médailles Olympiques FFE à Mathias Dubouit en présence de Dominique de Bellaigue, président du Trot, et de Serge Lecomte.



C'est finalement sur la mythique piste cendrée que les cavaliers ont pu se mesurer lors d'une course de road-car mémorable remportée par Philippe Rozier avec Jean-Michel Bazire.



« Je ne pensais pas qu'on allait aussi vite au trot. Et quand on est au milieu du peloton, on ne fait pas le malin » Philippe Rozier



Serge Lecomte, Dominique de Bellaigue et Sophie Dubourg remettent le trophée à Philippe Rozier associé au driver Jean-Michel Bazire en présence de tous les participants.

Photos FFE/PSV

# INSCRIPTIONS EQUIRANDO, C'EST PARTI !

CET ÉTÉ METTEZ VOTRE CLUB AU VERT ET PARTICIPEZ À L'EQUIRANDO 2017 QUI AURA LIEU DU 21 AU 23 JUILLET À BOURG-EN-BRESSE DANS LE DÉPARTEMENT DE L'AIN.



Venez profiter d'un cadre exceptionnel, des animations, du défilé et des spectacles qui vous sont proposés. Vous (re)découvrirez les valeurs de partage, de respect et la bonne ambiance incontestée qui font de l'Equirando la manifestation phare du tourisme équestre.

## Inscription en ligne

Pour s'inscrire, rien de plus simple. Il suffit de vous rendre sur le site dédié [equirando.com](http://equirando.com) où vous trouverez l'ensemble des informations utiles pour préparer votre aventure. D'une présentation générale aux actualités de l'édition 2017, le site vous permet de découvrir le Parc de loisirs du Bouvent, le programme et les animations, les itinéraires d'approche, les hébergements... ainsi que le module d'inscription.

## Pratique

Avant de commencer l'inscription de votre équipe, munissez-vous des numéros de licence de vos cavaliers et des numéros SIRE des équidés. Cliquez sur « Inscrivez-vous » en page d'accueil du site, accédez au formulaire et suivez les indications. Attention, pensez à bien compléter les champs avec astérisques qui sont obligatoires.

Une fois votre équipe enregistrée, vous pouvez revenir ultérieurement sur le module d'inscription pour rajouter d'autres cavaliers et/ou meneurs en sélectionnant le nom de votre équipe. Le débit des inscriptions se fait directement sur votre compte club FFE.



© FFE/PSY

## Tarifs préférentiels

Pour toute inscription avant le 28 février, vous bénéficiez d'une remise exceptionnelle sur les forfaits. Profitez-en vite !

Le forfait Equirandin comprend l'accès au site, l'hébergement du cheval en box ou ligne d'attache, un emplacement tente, les repas du vendredi soir au dimanche midi, la participation au défilé, l'accès à toutes les animations et au spectacle, une plaque et une photo souvenir.

## Livret club

En cahier 2 de ce numéro de *La Ref*, découvrez le livret Equirando spécial club. Pour la 1<sup>re</sup> fois, le Comité d'Organisation simplifie vos randonnées d'approche et vous réserve un accueil dédié. Si vous

n'êtes pas spécialiste de la randonnée, ce cahier est pour vous : des itinéraires clés en main, mise à disposition d'une liste d'Accompagnateurs de Tourisme Équestre, initiation gratuite au Tir-à-l'Arc à cheval et plein d'autres surprises. Alors osez la rando, tentez l'Equirando !

## Carte interactive

Dans le cadre du projet du Système d'Information Géographique (SIG) de numérisation des itinéraires de tourisme équestre, la FFE-CNTE a mis en oeuvre, avec le CRTE Rhône-Alpes, une cartographie interactive de consultation des itinéraires du département de l'Ain afin de préparer les Equirandins à se rendre à Bourg-en-Bresse pour le 21 juillet 2017. Les itinéraires sont présentés sous forme de différents onglets cartographiques. Ainsi, un premier onglet présente la carte globale des randonnées conseillées par le comité d'organisation ainsi que les tracés du réseau de l'association de l'Ain à cheval. D'autres onglets sont également disponibles pour visualiser les hébergements, les points d'intérêt touristique du département, le détail de chaque randonnée ou encore la localisation de l'emprise des cartes IGN papier qu'il est possible d'acheter dans le commerce.

Consulter la carte et les tutoriels vidéos sur [equirando.com](http://equirando.com)

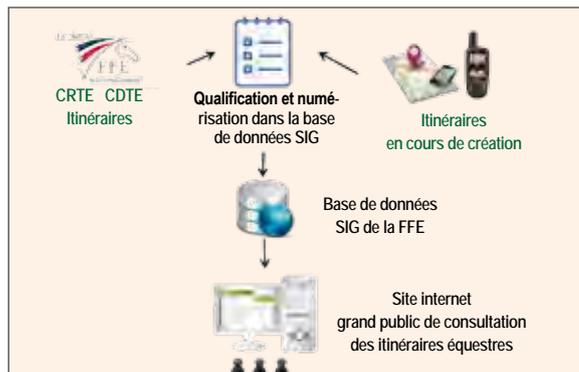
## EN SAVOIR PLUS

[equirando.com](http://equirando.com)  
[equirando2017@ffe.com](mailto:equirando2017@ffe.com)  
 07 71 72 31 71

TARIFS DES FORAITS	28 /02	30/06
Equirandin (16 ans et plus)	155 €	175 €
Junior (- de 16 ans)	140 €	160 €
Accompagnateur adulte	125 €	145 €
Accompagnateur junior (10 -18 ans)	110 €	130 €
Accompagnateur (- de 10 ans)	60 €	70 €
Box (obligatoire pour les entiers)	60 €	60 €
Cheval supplémentaire	20 €	20 €

# LE POINT SUR LE SIG

DEPUIS JANVIER 2015, LA FFE-CNTE DÉVELOPPE UN PROJET DE SIG, SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE, DE NUMÉRISATION DES ITINÉRAIRES DE TOURISME ÉQUESTRE DANS LE BUT DE LES VALORISER DANS UN SITE WEB-CARTOGRAPHIQUE.



## Ce projet, qu'est-ce que c'est ?

La FFE-CNTE s'est dotée en janvier 2015, d'un SIG qui est un outil de gestion de données géographiques permettant d'alimenter une base de données cartographique.

L'objectif du SIG est de numériser dans une base de données l'ensemble des itinéraires équestres afin d'en connaître les tracés, de les qualifier selon leurs noms, leur nature, leur type de pratique, etc. pour ensuite les valoriser à travers un site web-cartographique.

## Région Pilote

Ce projet, porté par la FFE-CNTE, est initié en partenariat depuis 2015 et jusqu'à la fin de l'année, avec le Conseil Régional Centre Val-de-Loire, le Comité Régional du Tourisme et le CRE-CRTE Centre Val-de-Loire où se situe le siège de la FFE. La base de données du SIG sera composée dans un premier temps principalement d'itinéraires de la région Centre-Val de Loire, puis, au fur-et-à-mesure de l'avancée du projet, des itinéraires des autres régions.

## Etat du projet

Actuellement, ce sont près de 40 boucles équestres qui ont été identifiées dans la région Centre-Val de Loire. Un référentiel de qualité a été réalisé, en concertation avec le conseil régional, afin de sélectionner ceux qui répondent aux critères nécessaires à une valorisation grand public sur un outil web cartographique. Une analyse des critères de chaque itinéraire, une vérification des tracés, notamment sur le terrain avec des GPS, mais également de l'entretien des chemins et du balisage, sont prévus pour connaître précisément l'état des itinéraires à valoriser. Ces contrôles terrain permettront également de géolocaliser des points d'intérêt équestre et touristique le long de ces itinéraires.

## Une carte web de consultation des itinéraires

La constitution de cette base de données cartographique permettra d'alimenter une future carte web de valorisation des itinéraires qualifiés sur le site de la FFE-CNTE. Il sera ainsi possible de consulter les tracés proposés par vos CRTE et CDTE, mis à

jour régulièrement et complétés avec d'autres informations complémentaires : points d'eau potable, barres d'attache, hébergements, haltes équestres, lieux de visite touristique, panoramas, etc.

L'outil SIG a déjà permis de mettre en place, sur le site internet [equirando.com](http://equirando.com), une première application web-cartographique de consultation des itinéraires d'approche du site de Beaumont-de-Lomagne pour l'édition 2015 de l'Equirando. Il en sera de même pour l'édition 2017 à Bourg-en-Bresse, ce qui permettra aux équirandins de préparer leur randonnée d'approche.

## Formation

En complément de la formation balisage proposée par la FFE-CNTE depuis 2011, une formation de collecteur GPS a été mise en place pour aider les bénévoles des CRTE et CDTE à collecter et vérifier les itinéraires sur le terrain. Elle forme des bénévoles aux techniques de collecte, à l'aide de GPS de randonnées, d'informations sur le tracé de l'itinéraire, de photographies, de relevés de points d'intérêts, de localisation du balisage, etc. d'un itinéraire sur le tracé en vue de les reporter dans la base de données du SIG.

## DEVENIR COLLECTEUR OU BALISEUR

Si vous souhaitez devenir acteur du développement du tourisme équestre, vous trouverez plus d'informations sur les formations de baliseur et collecteur GPS sur le site [FFE.com / Tourisme / Gites et Chemins](http://FFE.com/Tourisme/Gites-et-Chemins).

# BIENVENUE AU CLUB !



## ALSACE

**ORAG** - Levallois Carole  
Levallois Carole 10 Rue de  
Froeschwiller 67360 MORBRONN  
LES BAINS 06 72 64 46 44

**ORAG** - Mr Endurance  
Peroteau Marie Pierre 8 B Rue des  
Noyers 68640 MUESPACH LE HAUT  
06 07 52 79 82

## AQUITAINE

**CLAG** - Centre Equestre de Pressac  
Romainville Marion Eric 22 Rue des  
Sources du Peugue 33600 PESSAC  
06 62 75 06 95

**ORAF** - Les Cavaliers du Domaine  
de Largila  
Baquet Laurence 123 Chemin du Barp  
33850 LEOGNAN 06 89 76 44 76

**ORAF** - Les Quatre Fers en l'air  
Alsberghe Cécile Lieut dit Le Pion  
47120 ST ASTIER 06 07 88 10 67

**ORAF** - Asso Trotteur Français  
d'Endurance  
Almy Estelle 1 Allée de la Gravière  
64100 BAYONNE 06 51 56 73 77

**ORAG** - Ecuries du Maine  
Labrousse Ludovic Lieu dit Maine  
Jacquet 24610 VILLEFRANCHE DE  
LONCHAT 06 81 61 37 14

**ORAG** - Emmanuel Fradet  
Fradet Emmanuel 110 Rue Mandron  
33000 BORDEAUX 06 70 29 01 49

**ORAG** - Ecuries du Domaine de  
Caillavet  
David Marie Joëlle Rte de Bordeaux  
Lacanau Domaine de Caillavet 33160  
STAUBIN DE MEDOC 06 72 89 31 13

**ORAG** - Ecurie Lucas Ricard  
Ricard Lucas 53 Route de Bordeaux  
33480 AVENSAN 06 86 77 28 97

**ORAG** - Les Ecuries de Beaufeu  
Petit Elise La Chicodière 33550  
HAUX 06 62 37 73 38

**ORAG** - Ecurie de la Theze  
Rodriguez Cloe A Larche 47500 FU-  
MEL 06 31 93 12 13

## AUVERGNE

**CLAG** - La Crinière Saugaine  
Bonnevialle Eric Chastenuel 43230  
JAX 04 71 74 87 15

**CLAG** - Sas Haras d'Elah  
Coutarel Amandine Lieu dit Lance  
63190 BORT L'ETANG 06 79 82 73 71

**ORAF** - Teen Ranch Club Fraisse  
Gwendoline Route de Saint Agreve  
43400 LE CHAMBON SUR LIGNON  
04 71 59 70 91

**ORAF** - Les Crinières d'Or  
Association Nauche Julie Peaure  
43400 LE CHAMBON SUR LIGNON  
06 27 09 10 71

**ORAG** - Ecuries du Château  
d'Ygrande  
Tissier Pierre Marie Château  
d'Ygrande Le Mont 03160 YGRANDE  
04 70 66 33 11

**ORAG** - Ecurie d'Aurice  
Marty Aurélie 14 Rue de La Croix Rouge  
03140 ETROUSSAT 06 13 41 05 76

**ORAG** - Centre Equestre du Vignal  
Sol Rachel Le Vignal 63490 SU-  
GERES 06 29 02 80 19

**ORAG** - Elevage de Saint Privat  
Collange Sylvain Le Bourg 63500  
AULHAT ST PRIVAT 06 32 38 24 46

## BOURGOGNE

**CLAF** - Association les Crins du  
Croux  
Peralta Priscilla Hameau de Bran  
71190 BROYE 06 20 41 89 98

**CLAG** - Les Ecuries de Salcy  
Lemaitre Mathilde Chemin des Pe-  
cheurs 89100 SENS 06 68 59 07 70

**CLAG** - Haras du Vaugouret  
Dumec Quentin 17 Route de Vaugou-  
ret 89140 ST SEROTIN 03 58 15 93 08

**ORAG** - Aurélie Peruchot  
Perruchot Aurélie Bonin 58120 MON-  
TIGNY EN MORVAN 06 79 62 55 10

**ORAG** - Les Ecuries de la Recorne  
Michel Nathalie Les Vatys 71220  
BALLORE 06 88 48 41 55

## BRETAGNE

**CLAF** - Association les Sabots de  
Gorre Menez

Bordelet Michel 145 Route de Traon  
Elorn 29470 LOPERHET 07 68 29 17 54

**CLAG** - Ecuries de Penfrat  
Viossat Patrick 8 Chemin de Penfrat  
29950 GOUESNACH 06 83 51 75 45

**ORAG** - Equi Up  
Gauquelin Typhaine 11 La Lande Baume  
22130 CORSEUL 06 50 89 89 57

**ORAG** - Equi Nature L  
Rouvrais Anita 12 les Grandes Patures  
22270 PLEDELIAC 06 62 43 22 67

**ORAG** - Ecuries de Beaulieu  
Toutain Stéphane 18 Route de Beau-  
lieu 35720 PLESDER 06 87 80 80 26

**ORAG** - Ecuries de Camelot Jouan  
Angelina Talresto 56310 BUBRY  
06 10 97 87 43

**ORAG** - SARL Western Breiz H  
Cordey Edith La Motte 56370  
SARZEAU 06 99 02 52 26

**ORAG** - Elevage du Jem  
Blaise Jeannine 30 Rue du Dreven  
56870 BADEN 06 31 79 25 99

## CENTRE VAL DE LOIRE

**CLAG** - Ecurie de l'Aujonnière  
Rafesthain Michael 15 Rue Froide  
18380 MERY ES BOIS 02 48 73 62 14

**CLAG** - Pony Club du Champ Brule  
Cartron Emmeline 11 Le Champ Brule  
28340 LAMBLORE 06 84 39 16 46

**CLAG** - Touraine Cheval  
Londe Jessica 2 Bis Rue des Bri-  
saciers 37130 LA CHAPELLE AUX  
NAUX 06 12 56 31 85

**CLAG** - Petillon Amandine  
Petillon Amandine 78 Rue du Val de  
l'Indre 37420 AVOINE 06 86 75 45 37

**CLAG** - Les Ecuries du P'Tit Galop  
Gaultier Joris 8 Chemin de La Villette  
41220 THOURY 06 88 23 92 86

**CLAG** - Pony Club de Romorantin  
Poirot Emilie Lieu dit Moralle 41230

## DÉFINITION DES ADHÉSIONS

Les lettres CL valent  
pour Club et une  
cotisation comprenant  
30 licences.

Les lettres OR valent  
pour Organisateur et  
une cotisation com-  
prenant 1 licence.

Les lettres AF valent  
pour Affilié, donc  
groupement sportif  
associatif, et les  
lettres AG valent pour  
Agréé, donc grou-  
pement sportif non  
associatif.

**CLAF** : Club Affilié

**ORAF** : Organisateur  
Affilié

**CLAG** : Club Agréé

**ORAG** : Organisateur  
Agréé

VEILLEINS 06 78 51 71 43  
**ORAF - FITF De La Rochefoucauld**  
 Antoine 19 Rue de Patay 45000  
 ORLEANS 02 38 77 88 56  
**ORAG - EARL Ecurie de la Petite Barre**  
 Renard Emilie La Petite Barre 18170  
 IDS ST ROCH 06 14 75 50 49  
**ORAG - Guillaume Asselin**  
 Asselin Guillaume 17 Chemin  
 de la Tripane Lieu dit Les Pillets  
 18220 AZY 02 48 65 25 21  
**ORAG - Les Ecuries de La Clé des Champs**  
 Pean Daisy 23 La Minière 37150  
 FRANCUEIL 06 78 52 05 53  
**ORAG - Les Ecuries de La Lambarde**  
 Geslin Kathrin La Lambarde  
 37270 AZAY SUR CHER  
 06 15 33 19 02  
**ORAG - Rose Mona**  
 Rose Mona La Planche Langenerie  
 37390 CHANCEAUX SUR  
 CHOISILLE 06 65 69 61 88

## CHAMPAGNE ARDENNE

**ORAF - Ecuries d'Épinette du Mont Rouge**  
 Perlot Yann 57 Rue de La République  
 08410 BOULZICOURT  
 06 64 74 29 68  
**ORAG - Ecuries du Domaine des Erols**  
 Torcol Camille 13 Rue du Paradis  
 10700 VILLETTE SUR AUBE  
 06 59 15 05 78

## CORSE

**ORAF - Cavallu & Co Mottin**  
 Aurelie Ancienne Route de Gavezza  
 Cavone 20240 VENTISERI  
 06 49 63 96 18

## COTE D'AZUR

**CLAF - Ecurie Neytiri**  
 Lama Alexandra 1491 Route de Nice  
 Domaine de La Couture  
 83400 HYERES 06 22 34 23 05  
**CLAG - L'Ilot Poneys**  
 Mayer Caroline 790 Route de

Cagnes 06480 LA COLLE SUR LOUP  
 06 12 30 75 87  
**CLAG - Les Ecuries de Bacyllo**  
 Gaudet Virginie 421 Chemin les Hauts  
 du Lancon 83110 SANARY SUR MER  
 06 16 74 35 83  
**CLAG - Pony Club de la Clappe**  
 Ducasse Audrey 1576 Av Frédéric  
 Henri Manhes 83300 DRAGUIGNAN  
 06 32 41 51 45  
**ORAF - Ecurie des Lices**  
 Magnani Sabrina Chemin les Cambres  
 83460 LES ARCS  
 06 15 47 01 00  
**ORAG - Ecurie l'Escapade**  
 Amadei Rousselet Julie 1514  
 Chemin de Fréjus 83510 LORGUES  
 06 31 03 06 10

## FRANCHE COMTE

**CLAG - EARL Jura Equestre**  
 Toulemonde Jean Francois 14  
 Route de Coulouvre 39260 CRENANS  
 06 67 95 33 44  
**ORAF - Association A Cheval**  
 Sur La Bresse Splawski Virginie  
 31 Rue de La Poste 39120 NEUBLANS  
 ABERGEMENT 03 84 72 53 22  
**ORAG - Les Ecuries du Moray**  
 Salvi Christophe 14 Rue des Andiers  
 25220 THISE 06 30 50 47 24  
**ORAG - Ecurie Jonell Tamisier**  
 Nelly Rue Principale 39190 MAL-  
 LEREY 06 71 89 39 16  
**ORAG - Ecurie La Foret Telle**  
 Jeangerard Claude 27 Voie de Lure  
 70200 ROYE 03 84 30 08 77

## ILE DE FRANCE

**CLAF - UCPA Sport Loisirs C E de Saint Maur**  
 Lienard Nathalie Avenue des Bruyères  
 94440 MAROLLES EN BRIE 01 45 95 27 27  
**CLAG - EARL La Chardonnière**  
 Castaingts Patricia Lieu dit La Chardonnière  
 77630 ARBONNE LA FORET 06 81 10 52 91  
**CLAG - Haras des Trembleaux**  
 Plouhinec Morgane Rue des Trembleaux  
 77690 MONTIGNY SUR LOING 07 68 93 72 52

**CLAG - Cheval Nature**  
 Gallego Bernard Lieu dit Queue Noire  
 78113 LE TARTRE GAUDRAN 01 34 85 05 76  
**CLAG - Centre Equestre du Centaure**  
 Jorelle Audrey Chemin des Fontaines  
 95450 VIGNY 06 83 03 53 12  
**ORAF - Les Ecuries de l'Has**  
 Gandois Delphine 2 Rue du Colombier  
 95640 HARAVILLIERS 07 82 56 60 37  
**ORAG - Ecuries du Château de Champlâtreux**  
 Cardon Gilles Château de Champlâtreux  
 RD 316 95270 EPINAY CHAMPLATREUX  
 06 21 21 28 28

## LANGUEDOC ROUSSILLON

**CLAF - Association Cheval Une Passion**  
 Reboul Mireille 486 Chemin du Mas de Figuière  
 34400 ST JUST 06 95 58 24 75  
**CLAG - Ranch Fumat**  
 Fumat Frédéric Parc de Loisirs Le Ranch  
 Avenue de La Méditerranée 34450 VIAS  
 06 13 17 26 54  
**CLAG - Ecuries de Ceyras**  
 Barbier Juliette Lieu dit les Goudens  
 34800 CEYRAS 06 18 54 11 94  
**CLAG - Pony Club les Galopins de Teyran**  
 Leroux Stéphanie 1 Rue de Cyrano de Bergerac  
 Bat A 34090 MONTPELLIER 06 69 54 00 46  
**CLAG - Au Petit Pony Club**  
 Leboucher Marylise 90 Route de La Combaillère  
 Mas de Pierrette 34980 COMBAILLAUX  
 06 20 66 69 21  
**ORAF - Les Ecuries d'Abraxan**  
 Bonhomme Mickael Chemin Clos et Fontinasse  
 30500 POTESLIERES 07 61 69 38 64  
**ORAF - Rando Luce**  
 D'Hulster Maryline 2 Chemin des Mazes  
 34160 ST BAUZILLE DE MONTMEL 06 03 51 88 32  
**ORAF - Les Ecuries de La Vega**  
 Vidal Jessica Chemin des Tasques  
 34400 LUNEL VIEL 06 62 40 87 24  
**ORAF - Association les Ecuries du Loup**  
 Calderon Franceline 3 Impasse des Amandiers  
 66740 MONTESQUIEU

DES ALBERES 06 24 48 96 06  
**ORAG - Centre Equestre Le Raziguet**  
 Schmitz Heidi Le Raziguet 11400  
 VERDUN EN LAURAGAIS 06 14 42 80 94  
**ORAG - Ecurie Pajale**  
 Amprimo Patrice 35 Route de Four  
 30131 PUJAUT 06 63 33 03 56  
**ORAG - Les Chevaux du Cantaire**  
 Duche Anais 360 Chemin des Beausseles  
 30500 ST AMBROIX 06 68 92 65 49  
**ORAG - Ranch La Camargue**  
 Molina Bernard 112 Route d'Agde  
 34340 MARSEILLAN 06 17 20 67  
**ORAG - Ecurie de Marlie**  
 Picco Leslie Lieu dit Mellieret  
 34440 NISSAN LEZ ENSERUNE 06 31 75 83 34  
**ORAG - Ecurie de Launac**  
 Assie Laetitia Domaine de Launac  
 Mas Neuf 34690 FABREGUES 06 65 19 92 61  
**ORAG - Les Crins de Caral**  
 Garcia Caroline Lieu dit Colline  
 Gibertou 34800 ASPIRAN 06 82 42 48 71

## LIMOUSIN

**ORAF - Les Amis des Ecuries du Mas**  
 Granon Sophie 6 Lieu dit Le Mas  
 19230 ST SORNIN LAVOLPS  
 05 55 73 32 62

## LORRAINE

**CLAG - Ecurie La Vida**  
 Amand Quentin Rue Principale  
 54290 LOROMONTZEY 06 43 29 55 99  
**CLAG - Ecole d'Équitation du Paquis**  
 Huret Jennifer 4 Rue du General  
 Roch 55400 GUSSAINVILLE  
 03 29 88 39 16  
**CLAG - Ecurie du Domaine de La Forge**  
 Schaefer Romain Domaine de La Forge  
 57550 FALCK 06 24 18 54 79  
**ORAG - Alter Equi**  
 Muller Catherine 53 Rue Paul  
 Verlaine Montrequienne 57310

RURANGE LES THIONVILLE  
06 10 56 16 05

**ORAG - SCEA du Gojouspee**  
Mairey Meggan 12 Côte de Har-  
demont 88240 LA CHAPELLE  
AUX BOIS 06 75 35 43 06

## MIDI PYRENEES

**CLAF - Ecurie de Pheline**  
Schipper Adrien Route de Pontacq  
65380 OSSUN 06 60 92 93 33

**CLAF - Pôle Equestre de Montauban**

Albert Mathieu 1907 Route de  
Verlhac Tescou 82370 ST NAU-  
PHARY 06 75 06 50 96

**CLAG - Les Ecuries du Bois Portier**  
Schecht Henrica 31 Route de  
Montrabe 31130 PIN BALMA  
05 61 84 74 70

**CLAG - Ecurie des As**  
Jourdanne Frédéric 669 Route de  
Plaisance Lieu dit Diouras 31470  
FONSORBES 06 72 30 80 98

**CLAG - Centre Equestre de Marsan**  
Lacoste Justine Lieu dit En  
Miqueou 32270 MARSAN  
07 81 42 44 26

**CLAG - Les Loges de Carlat**  
Albrecht Dirk Lieu dit Ramonichou  
Route de Serignac 46700 FLO-  
RESSAS 07 84 32 14 01

**ORAF - Association Ecuries  
Jump In Lot**

Grenier Eric 83 Boulevard Gambet-  
ta 46000 CAHORS 06 07 54 40 60

**ORAF - Lot Endurance Team**  
Fridrick Philippe C/O Jose  
Goncalves 46150 THEDIRAC  
06 88 70 27 58

**ORAF - Association Rurale  
Equestre**

Lacaunaise Hubner Bela Calmels  
81230 LACAUNE 06 86 80 77 80

**ORAG - Pension Equine du  
Plantie**

Barbie Marie Annick Le Plantie  
09000 VERNAJOU 06 89 23 75 52

**ORAG - Ace Paint Horse  
Champarnaud**

Anais Hameau de Marty 09500  
MIREPOIX 06 72 25 78 74

**ORAG - Ferme Equestre de Lupiac**  
Grandotto Manon Lieu dit Bo-  
soepes D 102 32290 LUPIAC

06 32 38 11 08  
**ORAG - Haras de Chlo**  
Nortier Lucie Lieu dit A Restes  
81470 MAURENS SCOPONT  
06 70 85 31 76

## NORD PAS DE CALAIS

**CLAG - Ecurie Romain David**  
David Romain 3 Rue Courouble  
59310 MOUCHIN 06 98 30 78 79

**ORAF - Les Petits Sabots  
Foulquois**

Savreux Angélique 46 Rue Haute  
62111 FONCQUEVILLERS  
06 82 23 99 42

**ORAG - Senecat Margaux**  
Senecat Margaux 23 Rue Franklin  
Porte 11 59000 LILLE 06 34 45 62 04

**ORAG - Rève Ultime**  
Courcelle Maxime 18 Res du Bois  
de Joncquières 59213 VENDEGIES  
SUR ECAILLON 06 45 67 72 22

**ORAG - Mc Jump**  
Canivez Marie 1820 Rue de Rons  
62129 ECQUES 06 84 00 69 81

## NORMANDIE

**CLAG - Ecurie Enjoy Paradise**  
Morisse Valerie 14 Rue du  
Boscher 27220 COUDRES  
06 68 15 14 39

**CLAG - Haras des O**  
Saffre Laurent 15 Rue du Gues-  
don 27950 ST PIERRE D'AUTILS  
06 12 24 28 81

**CLAG - Les Ecuries de  
La Hallerie**  
Amlene Carre Marie La Hallerie  
50300 ST JEAN DE LA HAIZE  
06 76 92 57 32

**CLAG - Ecurie du Plateau**  
Dzbik Nathalie Le Clos 61260  
L'HERMITIERE 06 64 33 52 91

**CLAG - Ecurie des Aulnes**  
Lila Laurent 3 Rue de Septiman-  
ville 76450 ST MARTIN AUX BU-  
NEAUX 06 09 52 29 15

**CLAG - Centre Equestre Le Clos  
d'Herine**  
Jaspart Duboc Vicky 24 Rue du  
Bout du Moulin 76460 BLOSSE-  
VILLE 06 19 45 07 12

**ORAF - Concours Passion**  
Chehu Christine Le Fresne  
27190 CONCHES EN OUCHE  
06 32 63 29 92

**ORAF - Association Equit  
Amazoné**

Boutolleau Christian 12 Rue des  
Fontaines 61310 LE BOURG ST  
LEONARD 02 33 35 32 25

**ORAF - Association du Club  
des Trois Grandjacques**  
Benjamin Haras du Loup 40  
Route de Sahurs 76380 CANTE-  
LEU 06 80 51 21 69

**ORAF - Les Crinières du Be-  
levent**

Triquet Philippe 1029 Route du  
Belevent 76890 ST MACLOU DE  
FOLLEVILLE 06 62 50 99 33

**ORAG - Haras de l'Epine Noire**  
Jean Baptiste Cousin Stéphanie  
1155 Rte de Castillon en Auge  
14140 ST JULIEN LE FAUCON  
07 85 42 49 16

**ORAG - Elevage du Clos**  
Léon Virginie 6 Rue du Moulin Le  
Clos de Chambines 27120 HE-  
COURT 06 83 32 86 75

**ORAG - Les Ecuries du Cy**  
Lips Emilie 99 Chemin du Cy 27210  
BEUZEVILLE 02 32 42 28 11

**ORAG - Haras de Hauville**  
Morisse Benoit 3 Impasse de La  
Mare Patin 27350 HAUVILLE  
07 64 15 09 99

**ORAG - Elevage du Chenilly**  
Rousseau Anne Céline Beau So-  
leil 10 Rte de Barenton 50640 LE  
TEILLEUL 06 87 04 74 05

## PAYS DE LA LOIRE

**CLAG - Les Ecuries du Landal**  
Carre Marion Le Landal 44170  
JANS 06 22 83 37 59

**CLAG - Domaine Equestre de  
Land Rohan**

Gatz Sullivan La Rochelière  
44360 VIGNEUX DE BRETAGNE  
06 70 16 38 40

**CLAG - EARL des Bords de  
Loire**  
Violeau Philippe L'Angle 44360  
ST ETIENNE DE MONTLUC  
06 79 51 25 19

**CLAG - Mille Sources Equita-  
tion**

Vivet Emilie Les Poiriers Ha-  
meau de Saint Quentin 72320 ST  
MAIXENT 06 50 31 41 76

**CLAG - Haras de La Tesserie**  
Demigne Katie 1 La Tesse-  
rie 72340 RUILLE SUR LOIR  
02 43 79 50 89

**ORAF - Caval Adapte**  
Noel Christophe 26 Rue Pasteur  
49120 CHEMILLE 06 62 81 27 44

**ORAF - Ecurie de Capesi**  
Morosi Mathieu 20 Rue des  
Longchamps 49680 NEUILLE  
06 10 01 03 46

**ORAG - Elevage de Mirea**  
Giroux Anthea 17 Lot du Pré  
de La Dime 49490 NOYANT  
06 18 51 27 62

**ORAG - Elevage du Petit Bois**  
Grandjouan Claire Marie Le  
Mondalin 44320 ST VIAUD  
06 19 96 37 02

**ORAG - Ecurie des Lilas**  
Le Blay Ariane La Grande Parais  
44650 CORCOUE SUR LOGNE  
06 62 16 49 89

**ORAG - Les Ecuries des Mi-  
nouches**

Fuchs Cécile Lieu dit les Re-  
nouardières 49150 CHEVIRE LE  
ROUGE 06 09 44 74 41

**ORAG - Ecurie FlorenceLestre-  
mau**

Lestremau Florence Le Coteau  
49370 VILLEMOSAN 06 27 50 36 58

**ORAG - Les Ecuries de La  
Borde**

Lagojdiuk Valérie La Borde  
49680 NEUILLE 06 99 34 11 78

**ORAG - Ecuries d'Eole**  
Douillet Christine La Haute Cro-  
chardière 53640 CHAMPEON  
06 30 81 42 85

**ORAG - La Ferme Equestre des  
Longs Crins**

Bernard Honorine 78 les Basses  
Crèches Saint Florent des  
Bois 85310 RIVES DE L'YON  
06 16 36 91 06

**ORAG - L'Ecurie du Grand  
Chêne**

Gourvil Mireille L'Essart 85660  
ST PHILBERT DE BOUAINE  
06 78 76 80 67

## PICARDIE

**CLAG** - Pole Hippique de Charleville Mezières

Desse Carmignac Olivia 104 Rue de Neuve Maison 02500 HIRSON 06 07 68 40 59

**CLAG** - Centre Equestre Calvalcade Barastre

Beugnet Claire 22 Rue Eugene Leconte 80740 LE RONSSOY 06 07 19 08 54

**CLAG** - Les Petits Poneys du Château

Wanecq Virginie 1 Rue de la Patu-rette 80120 QUEND 03 22 25 77 61

**ORAF** - Association Lamorlaye Endurance

Postolle Maryse 18 Rue Blanche 60260 LAMORLAYE 06 82 33 80 93

**ORAG** - Picardie Attelage

Wynands Julie 3 Rue Principale 02490 TREFCON 03 23 66 58 64

**ORAG** - Les Frisons de Selincourt

Abauzit Philippe 4 Rue du Château Selincourt 80640 HORNOY LE BOURG 03 22 90 63 45

POITOU  
CHARENTES

**CLAG** - Equimagic Manesse

Richard Jany 39 Route de La Transhumance Javrezac 17120 COZES 05 46 90 57 09

**ORAF** - Les Mini Poun S Ecurie du Vivier

Cheminet Céline La Touche 16300 ST AULAIS LA CHAPPELLE 06 85 31 68 67

**ORAF** - Association Equi Family

Fourets Virginie La Lourde 17570 ST AUGUSTIN 06 65 58 01 28

**ORAF** - Association Trotteur de Coeur

Brisson Laetitia Charcognier Maison Neuve 17700 SURGERES 05 46 35 76 14

**ORAG** - Edel Paradise

Fayard Amélie 56 Rue Alexandre Rousseau 79160 ST POMPAIN 06 03 93 03 36

## PROVENCE

**CLAG** - Ceuze Equitation Tartarat Sophie Serre La Garde 05130 SIOYER 06 08 82 81 15

**ORAF** - Association Sportive Objectif Podium

Mounie Laurianne 30 Rue d'Alby 13010 MARSEILLE 06 82 86 53 75

**ORAF** - Equestria Passion

Djemai Mickael 113 Chemin de La Montille Mas Thibert 13104 ARLES 06 29 52 88 09

**ORAF** - Elevage de l'Orée

Molines Aude 3 Impasse du Grand Cabaret 84310 MORIERES LES AVIGNON 06 37 98 63 21

**ORAG** - Centre Equestre La Grande Bastide

Dagnino Paul 2305 Route de La Rivière 04120 PEYROULES 04 92 83 07 22

**ORAG** - Centre Equestre Seyne les Alpes

Migayrou Mathieu Quartier Sainte Rose 04140 SEYNE LES ALPES 06 87 22 11 10

**ORAG** - EARL Le Haras des Carlanches

Gaudry Carla Les Chaumasses 05130 TALLARD 06 64 17 05 34

**ORAG** - Les Ecuries d'Azur

Ninet Noémie 9 Rue des Auberges 05380 CHATEAUROUX LES ALPES 06 83 98 24 92

**ORAG** - Iti Equestrian

Testi Isabelle Les Paroires 05400 VEYNES 06 43 58 84 49

**ORAG** - SCEA les Ecuries Pierrelles

Racamier Anne Marie Quartier de la Samatane 13310 ST MARTIN DE CRAU 06 84 38 14 89

**ORAG** - Les Ecuries des Quatre Tours

Caranta Guillaume Chemin des Quatre Tours 13770 VENELLES 04 42 96 60 89

**ORAG** - Charlotte Barrau

Barrau Charlotte 149 Place Capello 84160 VAUGINES 06 31 00 99 30

**ORAG** - Ecurie 4 D

Daufes Emilie 111 Chemin Saint Felix 84570 MALEMORT DU COMTAT 06 24 94 30 46

## REUNION

**CLAF** Asso Sportive Equestre des Alizés

Rieder Catherine 4 Impasse des Citronnelles Rue du Ouaki La Rivière 97421 ST LOUIS 06 92 62 07 35

## RHONE ALPES

**CLAG** - Ecurie Estelle

Dubois Dubois Estelle 574 Route de Droiselle 01340 FOISSIAT 06 31 98 26 72

**CLAG** - Centre Equestre de Neuville les Dames

Signoret Céline La Cote 01400 NEUVILLE LES DAMES 06 62 05 02 06

**CLAG** - Pray d'Aunay Equitation

Perroud Marie Pray 07240 SILHAC 06 98 79 80 50

**CLAG** - Equit Tout Horizon

Gemin Claire 1500 B Route des Echelles 73330 DOMESSIN 06 09 15 65 47

**CLAG** - Ecurie de Jiska

Martins Coralie 747 Route des Marquisats 74270 CLARAFOND ARCIEN 06 52 74 54 63

**ORAF** - Equi Harmonie 38

Serre Florence 12 Chemin de Pied de Ville 38150 VILLE SOUS ANJOU 06 08 05 19 02

**ORAF** - T E J R A A

Coulon Karen 10 Chemin de Bresson 38150 ANJOU 06 08 69 90 57

**ORAF** - Association Team Equus

Lamoureux Sébastien 73 Rue du Sarrazin Lieu dit les Roches 69210 SOURCIEUX LES MINES 04 74 70 31 33

**ORAG** - Moulin de Saint Julien

Deville Alain 41 Route de Flurieu 01140 ST DIDIER SUR CHALARONNE 06 70 60 23 51

**ORAG** - Ecuries Thibault Lacrevez

Lacrevez Thibault Chemin du Colombier 01260 BELMONT LUTHEZIEU 06 59 00 36 29

**ORAG** - Ecurie d'Oleiro

Richonnier Ines 508 Chemin de La Potière 01340 MONTREVEL EN BRESSE 06 01 29 87 96

**ORAG** - SCEA du Domaine de Polain

Gaillard Céline Lieu dit Polain

01400 L'ABERGEMENT CLEMENCIAT 06 85 76 25 98

**ORAG** - Les Crinières du Royans

Lecler Elodie 1045 Route des Pacalliers 26190 ST LAURENT EN ROYANS 06 52 13 26 95

**ORAG** - Les Ecuries de La Brise

Tourin Marie Route de La Gare 26400 ALLEX 06 50 81 01 59

**ORAG** - Louise Claude Burati

Claude Burati Louise Hameau de Gresse 9 Chemin de Bernard 26560 MEVOUILLON 06 64 32 88 45

**ORAG** - Domaine La Chant Rit

Magal Maude 121 Route de Marlieu 38110 ST DIDIER DE LA TOUR 06 29 05 04 55

**ORAG** - FB Jump

Bestault Florian 955 Route de Bois Vert 38140 RIVES SUR FURE 06 35 23 66 18

**ORAG** - Ecurie Emilie Aymoz

Aymoz Emilie Impasse du Replat 38410 VAULNAVEYS LE HAUT 06 99 13 92 37

**ORAG** - A D P Stables Petit

Davy Alix 320 Chemin de Lordan 38510 VEZERONCE CURTIN 06 87 35 61 54

**ORAG** - Equi Saf

Marty Emeline Lieu dit Thely 42590 VENDRANGES 06 62 42 44 38

**ORAG** - AFDC les Poneys Savants

Fernandes de Carvalho Alice 911 Route Pré Chevalier 42800 ST ROMAIN EN JAREZ 06 33 40 46 11

**ORAG** - L'Etoile de Boistray

Pietropaoli Estelle Lieu dit Boistray 69830 ST GEORGES DE REINEINS 06 78 88 05 48

**ORAG** - Les Crins du Leman

Bragato Capucine 480 Chemin de La Renouillère 74140 SCIEZ 06 82 20 02 04

## ÉTRANGER

**ORAG** - Mandara Equestrian Club

Al Urfali Ghazi Rahba Farms Plot 991 2621 Abu Dhabi 99247 EMI-RATS ARABES UNIS 0 25 63 38 30

# LES EQUIRENCONTRES AVEF MERIAL 2016

Conférences retransmises en direct  
puis en différé sur FFE-TV



Photo : J. Tournaire

Samedi **3 décembre** - SALON DU CHEVAL DE PARIS  
HALL 5A - À PARTIR DE 14H

## TOUT SAVOIR SUR LA SANTÉ DE VOTRE CHEVAL !

CETTE ANNÉE, **DERMATOLOGIE ÉQUINE : CES SUJETS QUI DÉMANGENT !**

Venez assister à l'intervention des meilleurs spécialistes sur le sujet,  
au cours de conférences captivantes :

### **Prurit et autres démangeaisons : identification et premiers gestes**

par **Didier Pin** - Dr. Vétérinaire, Professeur à l'Unité de Dermatologie - VetAgro Sup Lyon

### **Plaies et tumeurs : les reconnaître et comment les faire disparaître**

par **Laurent Mangold** - Dr. Vétérinaire - Clinique Équine d'Argonay

### **Les conférences seront suivies d'une séance de questions-réponses.**

L'événement sera retransmis en direct sur FFE TV  
([www.dailymotion.com/FFETV](http://www.dailymotion.com/FFETV)) puis disponible sur la chaîne  
santé FFE TV-MERIAL ([www.dailymotion.com/ffetv-merial](http://www.dailymotion.com/ffetv-merial))  
à partir de fin décembre.

### **PARTICIPEZ !**

Envoyez vos questions  
en amont de l'événement à  
[contact@parislesud.net](mailto:contact@parislesud.net).

**Elles pourront être retenues  
et posées aux conférenciers  
le 3 décembre.**

Organisé en partenariat avec l'Association Vétérinaire Equine Française et Merial, leader de la santé équine en France, **ce rendez-vous s'adresse au plus grand nombre : cavaliers, dirigeants de club, propriétaires, éleveurs, marchands...**

La vocation des Equirencontres est de permettre **une meilleure compréhension des spécificités de la santé des équidés et de rappeler les règles élémentaires** pour maintenir un cheval en bonne santé.

Pour tout renseignement sur le programme et le détail des conférences, contactez l'AVEF ou rendez-vous sur les sites :

[www.avef.fr](http://www.avef.fr)

[cavaliers.merial.com](http://cavaliers.merial.com)

[www.salon-cheval.com](http://www.salon-cheval.com)



# On en parle au club-house

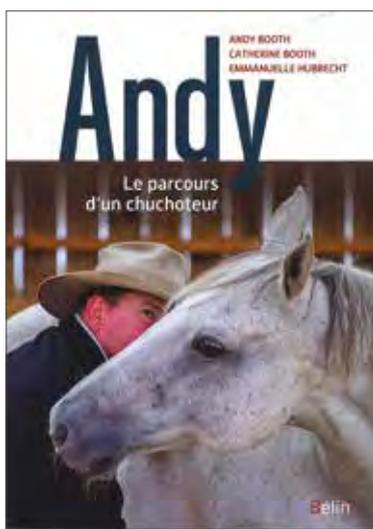
## ■ Médailles brésiliennes pour Livery Dressage

Coaches de l'équipe brésilienne de para-dressage, depuis 2007, Nicolas et Frédérique Commenge ont eu la joie de fêter, aux Jeux Paralympiques de Rio, les 2 médailles de bronze de Sergio Oliva en imposées et en libre. L'équipe brésilienne monte des chevaux sélectionnés par Livery dressage et s'est préparée en se frottant à la concurrence européenne, notamment aux Britanniques, coachés par un autre Français, Michel Assouline.



Nicolas et Frédérique Commenge entourent Sergio Oliva devant le box de Coco Chanel

### Andy Booth



*Andy le parcours d'un chuchoteur* retrace la biographie du sympathique Andy Booth depuis son enfance en Australie jusqu'à son installation en France en passant par sa formation aux Etats-Unis. Où l'on apprend, entre autres, qu'une côte cassée en rodéo rend le jeune fils de fermier disponible pour un stage de Pat Parelli. C'est un coup de coeur suivi d'une bourse miraculeuse de la reine d'Angleterre remise par le premier ministre australien qui lui permet de partir pour le Colorado se former auprès de Pat Parelli. Passionnant. 160 pages. Editions Belin. 25€.

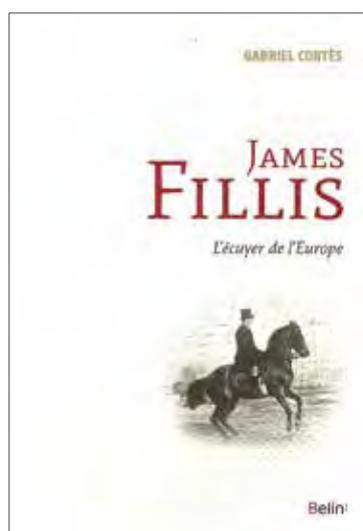
### Proverbes



*Mille et un proverbes sur le cheval* de Jean-Louis Gouraud est une collection savoureuse de formules autour de 4 thèmes : Séparer le bon grain de l'ivraie, Comparaison n'est pas raison, Les conseillers ne sont pas les payeurs et Les chevaux ont bon dos.

De « Après bon vin, bon cheval. » à « Mors doré ne rend pas le cavalier meilleur » en passant par « Pas de pied, pas de cheval. » 140 pages de sagesse équestre des peuples. Editions du Rocher. 12,90€.

### James Fillis



Le lieutenant-colonel Gabriel Cortès sous-titre *L'écuyer de l'Europe* l'ouvrage qui retrace le parcours de James Fillis, de sa naissance à Londres à la direction de l'école de cavalerie de Saint-Petersbourg, en passant par sa formation en France où il côtoya Baucher et Franconi avant d'écrire ses *Principes de dressage et d'équitation*.

Une belle aventure au cœur de l'école française d'équitation. 320 pages. Editions Belin. 27€.

### Général Durand



Le général Pierre Durand est mort le 2 octobre à l'âge de 85 ans. Ecuyer en chef du Cadre noir de 1975 à 1984 et directeur de l'ENE de 1984 à 1988, le Général fut un formateur, un sportif et l'auteur notamment de *L'Equitation française*.

### UNIC



Lors de son AG du 13 septembre, l'UNIC a adopté des nouveaux statuts et élu un nouveau Bureau présidé par Olivier Boisbault.

# L'envie d'exceller s'apprend très tôt



Generali Vie - Entreprise régie par le Code des assurances 602 062 481 RCS Paris

Depuis 1999, les cavaliers licenciés de la Fédération Française d'Équitation sont protégés par Generali qui est aussi devenu l'assureur de près de 4 000 clubs et le partenaire du plus grand rassemblement équestre au monde : le Generali Open de France.

Être bien assuré, c'est pouvoir se concentrer sur l'apprentissage et la performance.

[generalif.fr](http://generalif.fr)

